
司法機構信託儲存金

經審核財務報表

截至二〇一七年三月三十一日止年度

內容

	頁
高等法院訴訟人儲存金帳目	2-24
區域法院訴訟人儲存金帳目	25-32
小額錢債審裁處訴訟人儲存金帳目	33-39
勞資審裁處訴訟人儲存金帳目	40-46
主理精神病患者財產帳目聆案官帳戶	47-52
遺產管理官帳戶	53-60
香港終審法院訴訟人儲存金帳目	61-67
土地審裁處訴訟人儲存金帳目	68-75
競爭事務審裁處訴訟人儲存金帳目	76-87

高等法院訴訟人儲存金

截至二〇一七年三月三十一日止年度的財務報表

審計署署長報告



香港特別行政區政府
審計署

獨立審計師報告

意見

我已審計列載於第 3 至 7 頁高等法院訴訟人儲存金的財務報表，該等財務報表包括於 2017 年 3 月 31 日的資產負債表與截至該日止年度的收支表，以及財務報表的附註，包括主要會計政策概要。

我認為，高等法院訴訟人儲存金財務報表在各重大方面均按照《高等法院訴訟人儲存金規則》（第 4 章，附屬法例 B）第 5(1)條擬備。

意見的基礎

我已按照《核數條例》（第 122 章）第 8(1)(b)條及審計署的審計準則進行審計。我根據該等準則而須承擔的責任，詳載於本報告「*審計師就財務報表審計而須承擔的責任*」部分。根據該等準則，我獨立於高等法院訴訟人儲存金，並已按該等準則履行其他道德責任。我相信，我所獲得的審計憑證是充足和適當地為我的審計意見提供基礎。

高等法院司法常務官就財務報表而須承擔的責任

高等法院司法常務官須負責按照《高等法院訴訟人儲存金規則》第 5(1)條擬備該等財務報表，以及落實其認為必要的內部控制，使財務報表不存有因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

審計師就財務報表審計而須承擔的責任

我的目標是就整體財務報表是否不存有任何因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述取得合理保證，並發出包括我意見的審計師報告。合理保證是高水平的保證，但不能確保按審計署審計準則進行的審計定能發現所存有的任何重大錯誤陳述。錯誤陳述可以由欺詐或錯誤引起，如果合理預期它們個別或滙總起來可能影響財務報表使用者所作出的經濟決定，則會被視作重大錯誤陳述。

在根據審計署審計準則進行審計的過程中，我會運用專業判斷並秉持專業懷疑態度。我亦會：

- 識別和評估因欺詐或錯誤而導致財務報表存有重大錯誤陳述的風險；設計及執行審計程序以應對這些風險；以及取得充足和適當的審計憑證，作為我意見的基礎。由於欺詐可能涉及串謀、偽造、蓄意遺漏、虛假陳述，或凌駕內部控制的情況，因此未能發現因欺詐而導致重大錯誤陳述的風險，較未能發現因錯誤而導致者為高；
- 了解與審計相關的內部控制，以設計適當的審計程序。然而，此舉並非旨在對高等法院訴訟人儲存金內部控制的有效性發表意見；及
- 評價高等法院司法常務官所採用的會計政策是否恰當。

審計署署長
(首席審計師梁家倫代行)

2018 年 5 月 29 日

審計署
香港灣仔
告士打道 7 號
入境事務大樓 26 樓

高等法院訴訟人儲存金
二〇一七年三月三十一日資產負債表

		二〇一七 港元	二〇一六 港元
資產	附註		
投資	3	20,660,238	17,795,197
存款	4	8,936,750,489	4,070,750,590
現金及銀行結餘	5	25,184,241	53,050,716
		<u>8,982,594,968</u>	<u>4,141,596,503</u>
負債			
一般帳戶所收的利息將 撥作政府一般收入		<u>(1,806,745)</u>	<u>(669,613)</u>
		<u>8,980,788,223</u>	<u>4,140,926,890</u>
代表：			
訴訟人帳戶	6	<u>8,980,788,223</u>	<u>4,140,926,890</u>

隨附附註 1 至 9 為本財務報表的一部分。

日期：2018 年 5 月 29 日

龍劍雲
高等法院司法常務官

高等法院訴訟人儲存金
截至二〇一七年三月三十一日止年度的收支表

		二〇一七 港元	二〇一六 港元
	附註		
年初現金及銀行結餘		53,050,716	28,438,697
訴訟人帳戶所收受的款項	7	6,819,264,638	2,218,109,057
從訴訟人帳戶支付的款項	8	(1,982,875,276)	(2,206,502,334)
該年度訴訟人帳戶收支餘額		4,836,389,362	11,606,723
其他結算	9	(4,864,255,837)	13,005,296
年終現金及銀行結餘		25,184,241	53,050,716

隨附附註 1 至 9 為本財務報表的一部分。

日期：2018 年 5 月 29 日

龍劍雲
高等法院司法常務官

財務報表附註

1. 概論

- (i) 前頁的資產負債表及收支表構成《高等法院訴訟人儲存金規則》（第 4 章，附屬法例 B）第 5 條所訂明的高等法院訴訟人儲存金財務報表。
- (ii) 本財務報表並不包括根據法院頒令以信託方式持有及以高等法院司法常務官名義單獨或聯名註冊的兩項不動產的價值。

2. 會計政策

- (i) 除下文第(ii)及(iii)項所述外，高等法院訴訟人儲存金帳目乃以現金記帳。在該財政年度內收支項目只在收到或支付款項時才紀錄下來。
- (ii) 投資以帳面價值列出。上市股票以轉名當日的市值列出。非上市股票以面值或成本列出。
- (iii) 截至年終日的外幣結存是以香港銀行公會在該財政年度最後一個工作天所報的買賣電匯匯率二者之中間匯率(年末匯率)來結算。

3. 投資

投資是指根據法院頒令交存法院的投資，包括：—

	帳面值 港元	市值 港元
上市股票：		
香港	19,362,474	15,125,604
海外	1,157,744	1,172,539
	20,520,218	16,298,143
非上市股票：		
香港	140,020	不詳
	20,660,238	16,298,143

這些上市投資的市值是以 2017 年 3 月 31 日的收市價來定值。

4. 存款

存款是指存於本地銀行並受《高等法院訴訟人儲存金規則》第 16 條所規管的港元及外幣存款。存款及儲蓄戶口所收取的利息，撥存規定須分別記入訴訟人帳戶的款項後，即按此規則第 17 條所定在該財政年度結束後撥作政府一般收入。

	附註	二〇一七 港元	二〇一六 港元
短期通知及定期存款：			
港元		3,465,309,806	3,605,670,003
外幣		5,471,440,683	465,080,587
		<u>8,936,750,489</u>	<u>4,070,750,590</u>
5. 現金和銀行結餘		二〇一七 港元	二〇一六 港元
手頭現金		5,980,047	6,001,131
往來戶口		18,552,372	46,393,288
儲蓄戶口	4	<u>651,822</u>	<u>656,297</u>
		<u>25,184,241</u>	<u>53,050,716</u>
6. 訴訟人帳戶		二〇一七 港元	二〇一六 港元
年初結餘		4,140,926,890	4,130,529,546
訴訟人帳戶所收受的款項	7	<u>6,819,264,638</u>	<u>2,218,109,057</u>
信託人交存的證券		<u>2,907,398</u>	<u>68,575</u>
		6,822,172,036	2,218,177,632
從訴訟人帳戶支付的款項	8	<u>(1,982,875,276)</u>	<u>(2,206,502,334)</u>
出售的證券		<u>(42,598)</u>	<u>(679,715)</u>
		(1,982,917,874)	(2,207,182,049)
按年末匯率結算的外幣再估值的 換算收益／（虧損）：	2(iii)		
現金及銀行結餘		<u>(4,481)</u>	<u>(1,364)</u>
投資		<u>241</u>	<u>(62)</u>
存款		<u>611,411</u>	<u>(596,813)</u>
年終結餘		<u>607,171</u> <u>8,980,788,223</u>	<u>(598,239)</u> <u>4,140,926,890</u>

7. 訴訟人帳戶所收受的款項	二〇一七 港元	二〇一六 港元
繳存於法院的款項	6,797,884,697	2,200,179,032
上年度支付款項還原	14,836	106,896
投資股息	489,922	423,457
利息收入	20,864,635	17,362,656
出售證券所得收款	10,548	37,016
	<u>6,819,264,638</u>	<u>2,218,109,057</u>

8. 從訴訟人帳戶支付的款項	二〇一七 港元	二〇一六 港元
從法院支付的款項	(1,958,274,731)	(2,206,502,334)
轉移至香港終審法院訴訟人 儲存金	(24,600,545)	-
	<u>(1,982,875,276)</u>	<u>(2,206,502,334)</u>

2016 年 4 月 1 日，香港終審法院訴訟人儲存金隨《香港終審法院訴訟人儲存金規則》(第 484C 章)的制定而開始運作。

於 2016 年 3 月 31 日，高等法院訴訟人儲存金包括香港終審法院訴訟人儲存金港幣 24,600,545 元。2016 年 4 月 1 日，相同款額由高等法院訴訟人儲存金轉移至香港終審法院訴訟人儲存金。

9. 其他結算	二〇一七 港元	二〇一六 港元
一般帳戶所收的利息	2,238,638	760,211
一般帳戶所收的利息 撥作政府一般收入	(1,101,506)	(607,191)
短期通知及定期存款的 淨額（增加）／減少	(4,865,999,899)	13,450,453
存款的換算收益／（虧損）	611,411	(596,813)
現金及銀行結餘的換算虧損	(4,481)	(1,364)
	<u>(4,864,255,837)</u>	<u>13,005,296</u>

高等法院訴訟人儲存金

於2017年3月31日，交存法院保管而非高等法院司法常務官名下的業權契據、股份證明書、儲蓄帳戶存摺及銀行擔保一覽表：

(a) 業權契據：—

項目	案件編號	編號 (保管箱紀錄冊卷號)
(i) 屯門市區地段第233號南豐工業城第4座3字樓第8號單位之1份業權契據，連同有關銀行發出的信件1份	HCMP452/91	1912 (V)
(ii) 廣州市番禺區鍾村鎮祈福新村迎風閣3座23樓07室房地產權證	HCPI1290/2000	HC123/2006
(iii) 新界沙田駿景路1號駿景園第3座27字樓D室之業權契據及文件	HCMP401/2007	HC6/2008
(iv) 九龍柯士甸道西1號濠日居第VII座13字樓F室之業權契據及文件	HCMP1001/2007	HC133/2008
(v) 新界元朗錦繡花園I段第五街12號之業權契據及文件	HCMP947/2007	HC39/2009
(vi) 新界元朗天葵路33號慧景軒3座9字樓G室之業權契據及文件	HCMH35/2008	HC81/2009
(vii) 新界沙田馬鞍山路188號雅景臺1座11字樓D室之業權契據及文件	HCMH9/2008	HC82/2009
(viii) “Don Freeze” Mini Market, North Donside Road, Bridge of Don, Aberdeen, Scotland之業權契據	HCA1942/2009	HC133/2012
(ix) 九龍鳳德道41-53號及飛鳳街9-15號安利大廈4字樓F室之業權契據及文件	HCMP5513/2001	HC24/2015
(x) 新界沙田駿景路1號駿景園1座3字樓C室之業權契據及文件	HCMH78/2014	HC151/2015

(b) 股份證明書：—

(i) 2份空白過戶紙（關於在Wayonet Enterprises Ltd.資本額所佔每股面值10元的股票）	CA84/87 (HCA5332/86)	1241(III)
(ii) 股份證明書編號21（關於在Variety Enterprises Corporation所佔之13,500元份額）	HCMP3224/90	1939 (V)
(iii) Leading Spirit Electric Co. Ltd. 600,000,000股	HCA16454/99	HC110/1999
(iv) Peregrine Investments Holdings Ltd. 27,391,200股 PT Putra Surya Multidana Tbk 154,000 股 Manila Electric Company 7 股 HMH China Investments Ltd. 9,480 股 Finance One Limited 17,000 股 Paul Y – ITC Construction Holdings Ltd. 11 股 A-S China Plumbing Products Limited 1,250 股 City e-Solutions Limited 9 股 Digitalhongkong.com 119 股	HCMP2736/2003	HC38/2004
(v) South Sea Holding 10,000股及由出讓人簽署的標準轉讓書 Suncorp Tech 200股及由出讓人簽署的轉讓書	HCMP568/2005	HC54/2005
(vi) Digitel Group Ltd. 3,480,000股 Samudera Shipping Line Ltd. 15,000股 Citi Resources Holdings Ltd. 20,000股 Total Access Communication Public Co. Ltd. 943股 PCCW Ltd. 3,000股 SCMP Group Ltd. 2,000股 CIL Holdings Ltd. 26,000股 Cheung Tai Hong Holdings Ltd. 3,800股 Digital Hong Kong.com 65股 Sunday Communications Ltd. 1,000股 Wonderful World Holdings Ltd. 937股 Guo Xin Group Ltd. 2,500股 Infoserve Technology Corp. 10,000股 Hansom Eastern (Holdings) Ltd. 400股	HCMP590/2005	HC98/2005

	G-Prop (Holdings) Ltd. 5股		
	China Digicontent Co. Ltd. 210,000股		
(vii)	Sino-I Technology Ltd. 350,000 股	HCMP688/2006	HC72/2006
	Gold-Face Holdings Ltd. 360,000 股		
	Nan Hai Corporation Ltd. 551,460 股		
	Carico Holdings Ltd. 5 股		
	Suncorp Technologies Ltd. 395,086 股		
	Victory Group Ltd. 3,200 股		
(viii)	Grand Field Group Holdings Ltd. 30,000 股	HCMP657/2005	HC111/2006
	Wong's International Holdings Ltd. 11,250 股		
	Wong's Kong King International (Holdings) Ltd. 10,125 股		
	Mexan Ltd. 8 股		
	Dynamic Global Holdings Ltd. 45 股		
	Chuang's Consortium International Ltd. 89 股		
	Sun Man Tai Holdings Co. Ltd. 5 股		
	Paladin Ltd. 369 股		
	Hycomm Wireless Ltd. 14 股		
	DVN (Holdings) Ltd. 1 股		
	Besteam Ltd. 8 股		
	The Sun's Group Ltd. 143,200 股		
	Y. T. Realty Group Ltd. 6,000 股		
	Playmates W0605 認股權證2,436元		
	Playmates Holdings Ltd. 6,000 股		
	Playmates W07 認股權證1,236元		
	China.com 850 股		
	Mingyuan Medicare Development Co. Ltd. 11,000 股		
	Sing Tao News Corporation Ltd. 2,425 股		
	QPL International Holdings Ltd. W0710 認股權證1,410.50元		
	QPL International Holdings Ltd. 3,878 股		
	Great Eagle Holdings Ltd. 600 股		
	Wah Nam International Holdings Ltd. 2,200 股		
	Celestial Asia Securities Holdings Ltd. 6,545 股		
	Cash Financial Services Group Ltd. 982 股		
	Wanji Pharmaceutical Holdings Ltd. 5 股		
	HMH China Investments Ltd. 300 股		
	Easyknit International Holdings Ltd. 2,000 股		
	Cheung Kong Infrastructure Holdings Ltd. 1,000 股		
	Englong International Ltd. 10,000 股		
	Peregrine Investments Holdings Ltd. 11,001 股		
	UDL Holdings Ltd. 100 股		
	Hansom Eastern (Holdings) Ltd. 121 股		
	Kingway Brewery Holdings Ltd. 2,500 股		
	Culturecom Holdings Ltd. 710 股		
	Nam Hing Holdings Ltd. 2,000 股		
	Hsin Chong Construction Group Ltd. 4,000 股		
	Pacific Century Premium Developments Ltd. 53 股		
	South East Group Ltd. 3,000 股		
	Paul Y. Engineering Group Ltd. 80 股		
	New World CyberBase Ltd. 213 股		
	Nippon Asia Investments Holdings Ltd. 2,400 股		
	New World Mobile Holdings Ltd. 100 股		
	HKR International Ltd. 300 股		
	Hanison Construction Holdings Ltd. 96 股		
	Far East Consortium International Ltd. 190 股		
	Mountbatten Corporation 34,259 股		
	Sun Innovation Holdings Ltd. 11,000 股		
	Seapower Resources International Ltd. 1,800 股		
	China Haidian Holdings Ltd. 10,000 股		
	Theme International Holdings Ltd. 6,000 股		
	Solartech International Holdings Ltd. 10,700 股		
	Enerchina Holdings Ltd. 1,500 股		

	Fortuna International Holdings Ltd. 2,000 股		
	Chuang's China Investments Ltd. 3,000 股		
	Tomorrow International Holdings Ltd. 5,400 股		
	Wang On Group Ltd. 456 股		
	Digital Hong Kong.Com 260 股		
	G-Prop (Holdings) Ltd. 113 股		
	CCT Tech International Ltd. 4,500 股		
	Imagi International Holdings Ltd. 93,600 股		
	Styland Holdings Ltd. 2,001 股		
	B.A.L. Holdings Ltd. 5 股		
	M Dream Inworld Ltd. 59 股		
	Riverhill Holdings Ltd. 446 股		
	GreaterChina Technology Group Ltd. 33,916 股		
	Huabao International Holdings Ltd. 750 股		
	Tidetime Sun(Group) Ltd. 800 股		
	SMI Publishing Group Ltd. 1,021 股		
	Pacific Century Insurance Holdings Ltd. 20,000 股		
	Hanny Holdings Ltd. 4,295 股		
	Hang Ten Group Holdings Ltd. 300 股		
	e-Kong Group Ltd. 20,000 股		
	RNA Holdings Ltd. 3,000 股		
	Trasy Gold Ex Ltd. 3,000 股		
	Yugang International Ltd. 64,000 股		
	Great Wall Technology Co., Ltd. 2,000 股		
	Baker Group International Holdings Ltd. 1,470,000 股		
	401 Holdings Ltd. 70,000 股		
	Rexcapital Internataional Holdings Ltd. 11,000 股		
	CCT Telecom Holdings Ltd. 1,100 股		
	Neo-China Group (Holdings) Ltd. 4,000 股		
	Haier Electronics Group Co., Ltd. 2,872 股		
	Sunevision Holdings Ltd. 355 股		
	Fortune Telecom Holdings Ltd. 30,000 股		
	Tom Group Ltd. 10,000 股		
	M Channel Corporation Ltd. 1,500 股		
	BM Intelligence International Ltd. 5,000 股		
	Heritage International Holdings Ltd. 250 股		
	United Power Investment Ltd. 20,000 股		
	Jessica Publications Ltd. 20,000 股		
	Wing Lee Holdings Ltd. 15,000 股		
	Cosco International Holdings Ltd. 1,682 股		
	Magnum International Holdings Ltd. 10,000 股		
	Akup International Holdings Ltd. 3,353,600 股		
	Euro-Asia Agricultural (Holdings) Co. Ltd. 72,000 股		
	Omnicorp Ltd. 80 股		
(ix)	Century City International Holdings Ltd. 16,900,000 股 Century City International Holdings Ltd. Warrants 2011 認股權證338,000元 Moulin Global Eyecare Holdings Ltd. 336,315 股 Teem Foundation Group Ltd. 64,000 股 Universe International Holdings Ltd. 300,000 股 Sanyuan Group Ltd. 5,000 股 QPL International Holdings Ltd. W0710 認股權證364元	HCMP714/2006	HC129/2006
(x)	Massive Resources International Corp. Ltd. 135,000 股 Hualing Holdings Ltd. 50,000 股 New World Development Co. Ltd. 2 股 New Smart Holdings Ltd. 1 股 CITIC International Financial Holdings Ltd. 3 股 China Everbright Ltd. 4,400 股	HCMP657/2005	HC9/2007

	Henderson Investment Ltd. 10,000 股		
	Hon Kwok Land Investment Co. Ltd. 72 股		
	Poly Investments Holdings Ltd. 2,900 股		
	China Eb International 250 股		
	Oriental Press Group Ltd. 4,800 股		
	Dan Form Holdings Co. Ltd. 2,000 股		
	Allied Group Ltd. 1,331 股		
	PCCW Limited 6,992 股		
	Sanyuan Group Ltd. 2,700 股		
	Stone Group Holdings Ltd. 2,000 股		
	Silver Grant International Industries Ltd. 2,000 股		
	Guangzhou Investment Co. Ltd 1,200 股		
	Matsunichi Communication Holdings Ltd. 480 股		
	China Unicom Ltd. 30,000 股		
	Sino Gas Group Ltd. 500 股		
	Landune International Ltd. 2,200 股		
	Willie International Holdings Ltd. 264 股		
	Guangnan (Holdings) Ltd. 2,200 股		
(xi)	The Sun's Group Ltd. 150 股	HCMP2192/2006	HC26/2007
	Willie International Holdings Ltd. 530 股		
	M Dream Inworld Ltd. 1,550 股		
	Riverhill Holdings Ltd. 1,995 股		
	China Digicontent Co. Ltd. 100,000 股		
	G-Prop (Holdings) Ltd. 79 股		
	SMI Publishing Group Ltd. 1,020 股		
	New World CyberBase Ltd. 315 股		
	Graneagle Holdings Ltd. 2,000 股		
	SMI Corporation Ltd. 302 股		
	Styland Holdings Ltd. 15,000 股		
	Freeman Corporation Ltd. 84 股		
	B.A.L. Holdings Ltd. 44 股		
	CASH Financial Services Group Ltd. 306 股		
	CIL Holdings Ltd. 2,000 股		
	Heritage International Holdings Ltd. 150 股		
	eForce Holdings Ltd. 200 股		
	Regal Hotels International Holdings Ltd. 100,000 股		
	Landune International Ltd. 6,000 股		
	Century City International Holdings Ltd. 600,000 股		
	Chinney Alliance Group Ltd. 3,200 股		
	Pacific Century Premium Developments Ltd. 148 股		
	Century City International Holdings Ltd. Warrants 2011 Jan 認股權證12,000元		
	Tonics Industries Holdings Ltd. 100,000 股		
	Regal Hotels International Holdings Ltd. Warrants 2007 Jul 認股權證2,500元		
	Leading Spirit High-Tech (Holdings) Co. Ltd. 500,000 股		
	Peregrine Investments Holdings Ltd. 4,000 股		
	Easyknit Interntional Holdings Ltd. 10 股		
	Shanghai Allied Cement Ltd. 920 股		
	401 Holdings Ltd. 80,000 股		
	Wah Nam International Holdings Ltd. 600 股		
	China Credit Holdings Ltd. 400 股		
	China Credit Holdings Ltd. Warrants 2009 Sep 認股權證3.6元		
	Eganagoldpfeil (Holdings) Ltd. 320 股		
	Rivera (Holdings) Ltd. 10,000 股		
	Starbow Holdings Ltd. 200 股		
	Hopewell Holdings Ltd. 4,000 股		
	King Fook Holdings Ltd. 50,000 股		
	Euro-Asia Agricultural (Holdings) Co. Ltd. 20,000 股		
	Great Wall Cybertech Ltd. 900 股		
	Sunevision Holdings Ltd. 9 股		
	China United International Holdings Ltd. 264 股		
	Tysan Holdings Ltd. 3,000 股		

	Asia Commercial Holdings Ltd. 600 股 Lai Fung Holdings Ltd. 80 股 Ezcom Holdings Ltd. 1,500 股 Enerchina Holdings Ltd. 400 股 Yiu Wing International Holdings Ltd. 200,000 股		
(xii)	China Digic-D 2,300,000 股 SMI Corporation Ltd. 25 股	HCMP1566/2006	HC86/2007
(xiii)	Yaohan International Holdings Ltd. 475,730 股 Albatronics (Far East) Co. Ltd. 96,000 股	HCMP373/2007	HC95/2007
(xiv)	Styland Holdings Ltd. 3,449 股 Riverhill Holdings Ltd. 137 股 Kong Sun Holdings Ltd. 130,000 股 Infoserve Technology Corp. 65,799,484 股 CIL Holdings Ltd. 6,000 股 SMI Corporation Ltd. 72 股	HCMP72/2005	HC58/2008
(xv)	Promet Berhad 90,000 股 Mountbatten Corporation 40,160 股 Styland Holdings Ltd. 256 股 SMI Corporation Ltd. 50 股 RNA Holdings Ltd. 30,000 股 Peregrine Investments Holdings Ltd. 118,000股 Gilbert Holdings Ltd. 350,000 股 Siu-Fung Ceramics Holdings Ltd. 1,042,000 股 Yaohan International Holdings Ltd. 50,000 股 China Digicent Co. Ltd. 340,000股 Riverhill Holdings Ltd. 119 股	HCMP943/2004	HC59/2008
(xvi)	Hongkong Land Holdings Ltd. 5,000 股 HSBC Holdings Plc. 84 股	HCMP2477/2007	HC107/2008
(xvii)	M Channel (D) Ltd. 500 股 Yaohan Int'l Holdings Ltd. 10,000 股 Gilbert New Ltd. 50,000股 Best Wide Ltd. 40,000 股 RNA Holdings (D) Ltd. 20 股	HCMP1205/2008	HC28/2009
(xviii)	Baker Group International Holdings Ltd. 1,412,000 股	HCMP1490/2009	HC104/2009
(xix)	CASH Financial Services Group Ltd. 4 股 Riverhill Holdings Ltd. 200 股 Gilbert Holdings Ltd. 6,000 股 China Digicent Co. Ltd. 1,540,000 股 Euro-Asia Agricultural (Holdings) Co. Ltd. 20,000 股 Willie International Holdings Ltd. 275 股 B.A.L. Holdings Ltd. 36 股 Freeman Corporation Ltd. 72 股 Heritage International Holdings Ltd. 15 股	HCMP923/2006	HC124/2009 HC172/2009
(xx)	Goldwiz Holdings Ltd. 1,411 股 401 Holdings Ltd. 30,000 股	HCMP1777/2009	HC148/2009
(xxi)	Asia TeleMedia Ltd. 1,000 股	HCMP677/2009	HC173/2009
(xxii)	Borneo Resource Investments Ltd. 1,000,000 股	HCA1396/2011	HC134/2012
(xxiii)	Asia Coal Ltd. 300 股 Asia Energy Logistics Group Ltd. 3,000 股 CASH Financial Services Group Ltd. 11 股	HCMP2569/2012	HC29/2013

	CCT Telecom Holdings Ltd. 250 股		
	Celestial Asia Securities Holdings Ltd. 28 股		
	Champion Technology Holdings Ltd. 6,516 股		
	China Gogreen Assets Investment Ltd. 14 股		
	China Mining Resources Group Ltd. 338,000 股		
	China Motion Telecom International Ltd. 3,000 股		
	China Seven Star Shopping Ltd. 200 股		
	China.com Inc. Ltd. 50 股		
	Chuang's Consortium International Ltd. 39 股		
	CIL Holdings Ltd. 200 股		
	CMMB Vision Holdings Ltd. 46,824 股		
	Crocodile Garments Ltd. 52,500 股		
	Culture Landmark Investment Ltd. 1,600 股		
	Digitalhongkong.com Ltd. 196 股		
	Easyknit International Holdings Ltd. 13 股		
	Enerchina Holdings Ltd. 1,250 股		
	EPI (Holdings) Ltd. 100 股		
	Eternity Investment Ltd. 9 股		
	Good Fellow Resources Holdings Ltd. 17 股		
	G-Prop (Holdings) Ltd. 175 股		
	Greenheart Group Ltd. 375 股		
	G-Resources Group Ltd. 83 股		
	Haier Electronics Group Co., Ltd. 67 股		
	HKT Trust and HKT Ltd. 19 股		
	Kai Yuan Holdings Ltd. 2,000 股		
	Kingway Brewery Holdings Ltd. 100 股		
	Loudong General Nice Resources (China) Holdings Ltd. 60 股		
	M Dream Inworld Ltd. 1 股		
	Mei Ah Entertainment Group Ltd. 4,800 股		
	Mongolia Energy Corporation Ltd. 33 股		
	Neptune Group Ltd. 4,000 股		
	Oriental Explorer Holdings Ltd. 60,000 股		
	Pacific Century Premium Developments Ltd. 78 股		
	Reorient Group Ltd. 480 股		
	S.A.S. Dragon Holdings Ltd. 3,000 股		
	Sing Pao Media Enterprises Ltd. 300,288 股		
	SMI Corporation Ltd. 812 股		
	South East Group Ltd. 20,000 股		
	Styland Holdings Ltd. 5,532 股		
	Sunevision Holdings Ltd. 1,000 股		
	Sustainable Forest Holdings Ltd. 1,875 股		
	TCL Communication Technology Holdings Ltd. 80 股		
	TCL Multimedia Technology Holdings Ltd. 200 股		
	The Hong Kong Parkview Group Ltd. 2,000 股		
	Trasy Gold Ex Ltd. 288 股		
	Unity Investments Holdings Ltd. 87 股		
	Up Energy Development Group Ltd. 11,540 股		
	Yuexiu Real Estate Investment Trust Ltd. 75 股		
(xxiv)	Asia Commercial Holdings Ltd. 100 股	HCMP1296/2013	HC118/2013
	The HK and China Gas Co. Ltd. 6,221 股		
	Hopewell Holdings Ltd. 2,000 股		
	Hopewell Highway Infrastructure Ltd. 200 股		
	SEEC Media Group Ltd. 50,000 股		
	China Seven Star Shopping Ltd. 1,000 股		
	Culturecom Holdings Ltd. 5,000 股		
	Pacific Plywood Holdings Ltd. 11 股		
	Yaohan Int'l Holdings Ltd. 80,000 股		
	Chinney Alliance Group Ltd. 600 股		
	PCCW Ltd. 400 股		
	Mongolia Energy Corp. Ltd. 432 股		
	Skyworth Digital Holdings Ltd. 10,000 股		

	Vision Value Holdings Ltd. 2,000股		
	HKT Trust & HKT Ltd. 16股		
	Sing Pao Media Enterprises Ltd. 256股		
	JLF Investment Co. Ltd. 3,500股		
	Chuang's Consortium Int'l Ltd. 3,004股		
	Shenzhen High-Tech Holdings Ltd. 80股		
	Power Assets Holdings Ltd. 11,000股		
	M Dream Inworld Ltd. 3股		
	The Bank of East Asia, Ltd. 108股		
	Media China Corp. Ltd. 1,750股		
	DVN (Holdings) Ltd. 329股		
	Hok Kwok Land Investment Co. Ltd. 1,000股		
	CST Mining Group Ltd. 600股		
	Culture Landmark Investment Ltd. 15,000股		
	Yueshou Environmental Holdings Ltd. 49,000股		
	HSBC Holdings Plc 966股		
	Yuexiu Property Co. Ltd. 10,000股		
	China Strategic Holdings Ltd. 10,000股		
	China Gogreen Assets Investment Ltd. 10股		
	Chinavision Media Group Ltd. 20,000股		
	Anton Oilfield Services Group 10,000股		
	The HSBC China Fund Ltd. 10,000股		
	COL Capital Ltd. 800股		
	Good Fellow Resources Holdings Ltd. 2,475股		
	Pacific Textiles Holdings Ltd. 1,000股		
	China Overseas Land & Investment Ltd. 10,000股		
	China State Construction Int'l Holdings Ltd. 2,220股		
	China Renji Medical Group Ltd. 4,000股		
	Burwill Holdings Ltd. 91,000股		
	South Sea Petroleum Holdings Ltd. 2,040股		
	i-Cable communications Ltd. 300股		
	Bank of China Ltd. 1,000股		
	China LotSynergy Holdings Ltd. 47,550股		
	Solartech International Holdings Ltd. 2,500股		
	Global Digital Creations Holdings Ltd. 200,000股		
(xxv)	Asia Commercial Holdings Ltd. 140 股	HCMP1518/2013	HC119/2013
	Goldin Financial Holdings Ltd. 2股		HC140/2013
	Huabao International Holdings Ltd. 100股		
	CK Life Sciences Int'l (Holdings) Ltd. 80股		
	Greater China Holdings Ltd. 400股		
	Cheung Kong (Holdings) Ltd. 1,000股		
	HSBC Holdings Plc 1,968股		
	PCCW Ltd. 2,376股		
	The Bank of East Asia Ltd. 1,133股		
	HKT Trust and HKT Ltd. - SS 104股		
	Hutchison Whampoa Ltd. 3,000股		
	Mongolia Energy Corporation Ltd. 500股		
	Chuang's China Investments Ltd. 24,000股		
	Champion Technology Holdings Ltd. 8,000股		
	Tianjin Development Holdings Ltd. 20,000股		
	DigitalHongKong.com 145股		
	Easyknit International Holdings Ltd. 2股		
	Timeless Software Ltd. 10,000股		
	SA SA International Holdings Ltd. 4,000股		
	TCC International Holdings Ltd. 2,000股		
	Next Media Ltd. 6,000股		
	Yueshou Environmental Holdings Ltd. 100股		
	Viva China Holdings Ltd. 89股		
	Trasy Gold Ex Ltd. 28股		
	UP Energy Development Group Ltd. 500股		
	Sing Pao Media Enterprises Ltd. 12,764股		

	Asia Orient Holdings Ltd. 313股		
	China.com Inc. 50股		
	Power Assets Holdings Ltd. 10,000股		
	MTR Corporation Ltd. 13,301股		
	Wing Hang Bank Ltd. 2,013股		
	Vtech Holdings Ltd. 2,000股		
	The Link Real Estate Investment Trust Units 10,212股		
	PetroChina Co. Ltd. - H 18,000股		
	China Construction Bank Corporation - H 21,400股		
	Cheung Kong Infrastructure Holdings Ltd. 5,000股		
	Industrial and Commercial Bank of China Ltd. 20,000股		
	HongKong Land Holdings Ltd. 5,000股		
	Li & Fung Ltd. 4,400股		
	China Technology Global Corporation 850股		
(xxvi)	PCCW Limited 800 股	HCMP2398/2013	HC74/2014
	Galaxy Entertainment Group Limited 10,000股		
	Allied Properties (HK) Limited 26,180股		
	MTR Corporation Limited 1股		
	South Sea Petroleum Holdings Limited 86股		
	Sun Hung Kai & Co. Limited 20,000股		
	Good Fellow Resources Holdings Limited 617股		
	C.P. Lotus Corporation 50,000股		
	China Jinhai International Group Limited 40股		
	China Solar Energy Holdings Limited 1,600股		
	Heng Fai Enterprises Limited 4,000股		
	Beijing Jingcheng Machinery Electric Company Limited 12,000股		
	HKC (Holdings) Limited 177股		
	SMI Holdings Group Limited 337股		
	ITC Properties Group Limited 48股		
	Magnificent Estates Limited 24,305股		
	EverChina Int'l Holdings Company Ltd. 40,000股		
	Styland Holdings Ltd. 2,845股		
	Madex International (Holdings) Limited 81股		
	China Seven Star Holdings Limited 3,600股		
	Citychamp Watch & Jewellery Group Ltd. 20,000股		
	AVIC Joy Holdings (HK) Ltd. 2,500股		
	CCT Land Holdings Ltd. 85,000股		
	China Resources and Transportation Group Ltd. 3,000股		
	Hanny Holdings Ltd. 11股		
	Mongolia Energy Corporation Ltd. 100股		
	Goldin Properties Holdings Limited 210股		
	Common Splendor International Health Industry Group Limited 238股		
	Asia Standard Hotel Group Limited 201股		
	Chuang's China Investments Limited 8,000股		
	Up Energy Development Group Ltd. 40股		
	China Star Entertainment Ltd. 9股		
	Huabao International Holdings Limited 100股		
	Chuang's Consortium International Limited 30,048股		
	ITC Corporation Ltd. 128股		
	Chinney Alliance Group Limited 200股		
	Jun Yang Solar Power Investments Ltd. 21股		
	Tse Sui Luen Jewellery (International) Ltd. 26股		
	Harmony Asset Limited 4股		
	Greater China Holdings Limited 80股		
	Pacific Century Premium Developments Limited 60股		
	New City Development Group Ltd. 663股		
	China Dynamics (Holdings) Ltd. 450股		
	Qingdao Holdings International Ltd. 70股		
	Cash Financial Services Group Limited 1,599股		
	E-Kong Group Limited 200股		
	Goldin Financial Holdings Limited 12股		

Digital Domain Holdings Ltd. 120股
 Louis XIII Holdings Ltd. 1股
 Daisho Microline Holdings Limited 15,000股
 China Financial Services Holdings Limited 12,000股
 Paliburg Holdings Ltd. 375股
 UDL Holdings Ltd. 16股
 Taung Gold International Limited 2,000股
 Enerchina Holdings Limited 300股
 Joyce Boutique Holdings Limited 20,000股
 China Renji Medical Group Limited 2,000股
 China Ocean Shipbuilding Industry Group Limited 60股
 NWS Holdings Limited 300股
 EPI (Holdings) Limited 84股
 China Properties Investment Holdings Limited 2股
 Man Yue Technology Holdings Limited 2,000股
 Hanison Construction Holdings Limited 92股
 Anxian Yuan China Holdings Limited 200股
 Quam Limited 62股
 CST Mining Group Limited 120股
 China Renewable Energy Investment Limited 11股
 Loudong General Nice Resources (China) Holdings Limited 9,742股
 Celestial Asia Securities Holdings Limited 244股
 G-Resources Group Limited 65股
 Suncorp Technologies Limited 1,390股
 Mission Capital Holdings Limited 20股
 Solartech International Holdings Limited 5股
 Haier Electronics Group Co. Ltd. 1股
 C Y Foundation Group Limited 10股
 Allied Properties (HK) Limited 5,236股
 China Energin International (Holdings) Ltd. 360股
 Kai Yuan Holdings Limited 100,000股
 EasyKnit International Holdings Ltd. 5股
 Wang On Group Limited 12股
 Styland Holdings Ltd. 569股
 HKT Limited 252股
 Sino Splendid Holdings Limited 600股
 Global Strategic Group Ltd. 1,779股
 Sunevision Holdings Ltd. 1,000股
 Sing Pao Media Enterprises Ltd. 7,905股
 Viva China Holdings Limited 178股
 Well Way Group Limited 276股
 GET Holdings Limited 11股
 Merdeka Mobile Group Limited 1,000股
 China Star Cultural Medical Group Ltd. 9股
 Sinocan Holdings Limited (已除牌) 300,000股
 Global Trend Intelligent Technologies Limited (已除牌) 100,000股
 Euro-Asia Agricultural (Holdings) Company Limited (已除牌) 10,000股
 Baker Group International Holdings Limited (已除牌) 954,000股
 Arcontech Corporation (已除牌) 120,000股
 Fu Cheong International Holdings Limited (已除牌) 500,000股
 M Channel Corporation Limited (已除牌) 6,500股
 Moulin Global Eyecare Holdings Limited (已除牌) 7,000股

(xxvii) PT Indah Kiat Pulp & Paper Corporation Tbk 3股
 PT Bank CIMB Niaga Tbk 31,254股
 PT Unilever Indonesia Tbk 240,000股
 Bangkok Rubber Public Company Limited 15股
 Thai Property Public Company Limited 14,400股
 True Corporation Public Company Limited 2股
 Kasikornbank Public Company Limited 90股
 Saha Pathana Inter-holding Public Company Limited 20股
 Everland Public Company Limited 1股

HCMP2687/2006

HC205/2014

(xxviii) Chai-Na-Ta-Corp. 24股	HCMP3027/2014	HC27/2015
Lafe Technology Limited 8,400股		HC64/2015
Hang Fung Gold Technology Limited 90,000股		HC79/2015
Peregrine Investments Holdings Limited 40,280股		
Sinocan Holdings Limited 208,000股		
The HSBC China Fund Limited 6,000股		
Hutchison China MediTech Limited 1股		
Fu Cheong International Holdings Limited 400,000股		
Best Wide Group Limited 24,000股		
Gold-Face Holdings Limited 50,000股		
Chengdu Top Sci-Tech Company Limited 65,000股		
Moulin International Holdings Limited 4,000股		
Ezcom Holdings Limited 15,600股		
Hong Fok Land International Limited 10,000股		
Orient Power Holdings Limited 72,000股		
Peace Mark (Holdings) Limited 176,000股		
Pan Sino International Holding Limited 50,000股		
EganaGoldpfeil (Holdings) Limited 253,600股		
Cash Retail Management (HK) Limited 990股		
New City Development Group Limited 390股		
Jia Sheng Holdings Limited 35股		
South China Land Limited 167,281股		
South China (China) Limited 42,400股		
South China Holdings Limited 40,000股		
G-Resources Group Limited 232股		
Daido Group Limited 8,000股		
Honbridge Holdings Limited 10,000股		
RNA Holdings Limited 1,642,050股		
HKT Trust and HKT Limited 213股		
The Hong Kong and China Gas Company Limited 627股		
Green Energy Group Limited 60股		
Heritage International Holdings Limited 120股		
Harmony Asset Limited 2,100股		
South Sea Petroleum Holdings Limited 19股		
Allied Properties (H.K.) Limited 6,545股		
PCCW Limited 2,400股		
Tom Group Limited 10,000股		
SMI Publishing Group Limited 17,340股		
China New Energy Power Group Limited 150股		
North Asia Strategic Holdings Limited 17股		
Shun Tak Holdings Limited 800股		
Sino Splendid Holdings Limited 1,800股		
Capital Strategic Investment Limited 236股		
Well Way Group Limited 133股		
China Solar Energy Holdings Limited 1,800股		
Allied Properties (H.K.) Limited 2,618股		
Industrial and Commercial Bank of China Limited 21,000股		
Pacific Century Premium Development Limited 53股		
Siu-Fung Ceramics Holdings Limited 550,000股		
Enerchina Holdings Limited 500股		
Culturecom Holdings Limited 3,000股		
Hansion Construction Holdings Limited 566股		
Pacific Plywood Holdings Limited 20股		
China Environmental Resources Group Limited 100股		
Hang Lung Properties Limited 10,000股		
Sun Hung Kai Properties Limited 26,400股		
MTR Corporation Limited 4股		
The Hong Kong and China Gas Company Limited 627股		
401 Holdings Limited 170,000股		

China Digicontent Company Limited 6,555,000股
 Tech International Limited 4,000股
 Kel Holdings Limited 1,016股
 Chuang's Consortium International Limited 12,620股
 Shougang Concord Century Holdings Limited 10,000股
 Global Tech (Holdings) Limited 70,000股
 Wang On Group Limited 5,631股
 Lai Fung Holdings Limited 88股
 NewOcean Green Energy Holdings Limited 4,000股
 Central China Enterprises Limited 30,000股
 Regent Pacific Group Limited 40,000股
 South China Online Limited 100,000股
 Shougang Concord International Enterprises Company Limited 10,000股
 Sun Hung Kai & Co. Limited 5,000股
 China Seven Star Shopping Limited 5,600股
 SMI Corporation Limited 3,224股
 Styland Holdings Limited 154股
 Melco International Development Limited 122股
 Common Splendor International Health Industry Group Limited 181股
 Dynamic Global Holdings Limited 125股
 Frasers Property (China) Limited 4,000股
 Greater China Holdings Limited 40股
 CY Foundation Group Limited 310股
 Easyknit International Holdings Limited 129股
 Victory Group Limited 161股
 Dejin Resources Group Company Limited 750股
 Styland Holdings Limited 3股
 China Chief Cable TV Group Limited 12,000股
 Climax International Company Limited 43股
 China Daye Non-Ferrous Metals Mining Limited 300股
 King Stone Energy Group Limited 150股
 Global Strategic Group Limited 20,400股
 Leading Spirit High-Tech (Holdings) Company Limited 12,198,012股
 Riverhill Holdings Limited 20,712股
 The Grande Holdings Limited 6,000股
 King Pacific International Holdings Limited 405,000股
 DVN (Holdings) Limited 2,118股
 EPI (Holdings) Limited 522股
 Good Fellow Resources Holdings Limited 547股
 Skyfame Realty (Holdings) Limited 12股
 Brockman Mining Limited 5,400股
 Viva China Holdings Limited 6,267股
 Century City International Holdings Limited 5,615股
 ITC Corporation Limited 390股
 Chinney Alliance Group Limited 3,400股
 Jun Yang Solar Power Investments Limited 15股
 PNG Resources Holdings Limited 135股
 Wai Yuen Tong Medicine Holdings Limited 400股
 Asia Resources Holdings Limited 66股
 Amax Holdings Limited 275股
 Loudong General Nice Resources (China) Holdings Limited 2,398股
 China Jiu hao Health Industry Corporation Limited 8,750股
 Hanny Holdings Limited 192股
 Global Green Tech Group Limited 16,000股
 M Dream Inworld Limited 16股
 Guangzhou Automobile Group Co., Ltd 20,857股
 Kantone Holdings Limited 346股
 CST Mining Group Limited 664股
 Energy International Investments Holdings Limited 800股
 Up Energy Development Group Limited 385股
 Freeman Financial Corporation Limited 90股
 Mongolia Energy Corporation Limited 477股

	China Yunnan Tin Minerals Group Company Limited 254股		
	Solartech International Holdings Limited 43股		
	Yeebo (International Holdings) Limited 1,000股		
	Cash Financial Services Group Limited 654股		
	The Bank of East Asia Limited 440股		
	Goldin Financial Holdings Limited 30股		
	Suncorp Technologies Limited 400股		
	Celestial Asia Securities Holdings Limited 712股		
	Auto Italia Holdings Limited 2,905股		
	Yuexiu Real Estate Investment Trust 25股		
	China Investments Holdings Limited 2股		
	Shang Hua Holdings Limited 500股		
	UDL Holdings Limited 50股		
	Matsunichi Communication Holdings Limited 100股		
	Huabao International Holdings Limited 500股		
	CIL Holdings Limited 200股		
	Lai Sun Development Company Limited 10,000股		
	Eternity Investment Limited 5股		
	e-Kong Group Limited 3,000股		
	Hycomm Wireless Limited 20股		
	Shenzhen International Holdings Limited 500股		
	Vision Values Holdings Limited 1,000股		
	Asia Coal Limited 20股		
	China WindPower Group Limited 200股		
	National United Resources Holdings Limited 22股		
	ICube Technology Holdings Limited 2,000股		
	Siberian Mining Group Company Limited 100股		
	China Elegance (Holdings) Limited 10,000股		
	eSun Holdings Limited 2,000股		
	IDT International Limited 500股		
	CITIC Pacific Ltd 1,000股		
	e-Kong Group Limited 3,000股		
	Aluminum Corporation of China Limited 2,000股		
	Yaohan International Holdings Limited 100,000股		
	Hang Fung Gold Technology Limited 40,000股		
	Euro-Asia Agricultural (Holdings) Company Limited 510,000股		
	China Technology Global Corporation 4,450股		
	HKC (Holdings) Limited 4股		
	Zijin Mining Group Co Ltd 6,000股		
(xxix)	Hon Kwok Land Investment Company Limited 5,500股	HCMP1498/2015	HC102/2015
	Citic Telecom International Holdings Limited 500股		
	Styland Holdings Limited 2,361股		
	Styland Holdings Limited W1508 472股		
	Culturecom Holdings Limited 2,000股		
	South East Group Limited 1,000股		
	New Century Group Hong Kong Limited 9,660股		
	SMI Corporation Limited 563股		
	New Century Group Hong Kong Limited 8,400股		
	CCT Land Holdings Limited 3,000股		
	Asia Commercial Holdings Limited 720股		
	Hanny Holdings Limited 5股		
	ITC Corporation Limited 60股		
	Mongolia Energy Corporation Limited 7股		
	Chuang's Consortium International Limited 13,921股		
	Conso International Holdings Limited 24,000股		
	Asia Commercial Holdings Ltd 1,000股		
(xxx)	Honbridge Holdings Limited 146,000股	HCMP2397/2015	HC152/2015
(xxxi)	Asia Commercial Holdings Limited 30,000股	HCCW163/1994	HC2/2016
	China Light & Power Company Limited 100股		

	Daido Concrete (H.K.) Limited 2,000股		
	Emperor International Holdings Limited 53,332股		
	FPB Bank Holding Company Limited 35股		
	Henderson Investment Limited 133股		
	HMH China Investments Ltd 1,820股		
	Hong Kong Telephone Company Limited 1,200股		
	Jinhui Holdings Company Limited 10,000股		
	Lippo Limited 2,500股		
	Maanshan Iron & Steel Company Limited 10,000股		
	Mountbatten Corporation 208股		
	Paladin Limited 4,196股		
	Sanyuan Group Limited 10,000股		
	Shanghai Petrochemical Company Limited 30,000股		
	Summa Promet Energy Limited 20,000股		
	Tylfull Company Limited 64股		
	Yau Lee Holdings Limited 70,000股		
	Lai Sun Garment Company Limited 8,000股		
	Paliburg Development Limited 4,000股		
	Peregrine Investments Holdings Limited 801股		
(xxxii)	CCT Tech International Limited 7,000股	HCMP3346/2015	HC32/2016
	Sinocop Resources (Holdings) Limited 500股		
	SMI Corporation Limited 88股		
	MTR Corporation Limited 3股		
	G-Resources Group Limited 21股		
	Global Strategic Group Limited 1,300股		
	PCCW Limited 1,320股		
	Yizheng Chemical Fibre Company Limited 12,000股		
	HKT Trust & HKT Limited 58股		
	China Netcom Technology Holdings Limited 48,000股		
	Asia Standard Hotel Group Limited 50股		
	China Seven Star Holdings Limited 2,400股		
	China Sandi Holdings Limited 200股		
	Brockman Mining Limited 2,000股		
	China Solar Energy Holdings Limited 400股		
	Well Way Group Limited 40股		
	Good Fellow Resources Holdings Limited 1,519股		
	Shihua Development Company Limited 29股		
(xxxiii)	Allied Properties (H.K.) Limited 1股	HCMP1368/2008	HC39/2016
	Far East Hotels and Entertainment Limited 8股		
	New Asia Realty and Trust Company Limited 1股		
	Tak Wing Investment (Holdings) Limited 1股		
	Champion Technology Holding Limited 3股		
	Companion Marble (Holdings) Ltd 1股		
	Ideal Pacific Holdings Limited 1股		
	Kantone Holdings Limited 2股		
	Paul Y Properties Group Limited 1股		
	Mongolia Energy Corporation Limited 2股		
	Aspinall Holdings plc 1股		
	Brierley Investments Limited 19股		
	Philex Mining Corporation 1股		
	Prolific Convertible and Gilt Unit Trust 1.57單位		
	United Foods Co. Ltd 5,800股		
	Asia Fiber Company Limited 20股		
	Semi-Tech (Global) Company Limited 1股		
	Yiu Wing International Holdings Limited 200股		
	Finance One Limited 2,000股		
	Grand Field Group Holdings Limited 認股權證 27.84元		
	Century City International Holdings Limited 250認股權證		
	The Grande Holdings Limited 認股權證 126元		
	Hong Kong Daily News Holdings Limited 認股權證 100元		

Champion Technology Holding Limited 認股權證 1.18元
 GZI Transport Limited 認股權證 4.5元
 Hysan Development Company Limited 認股權證 2,850元
 Lai Sun Hotels International Limited 認股權證 4.4元
 Peregrine Investments Holdings Limited 認股權證 240元
 Semi-Tech (Global) Company Limited 認股權證 13.2元
 Yiu Wing International Holdings Limited 認股權證 560元
 Paul Y Properties Group Limited 認股權證 13元
 Plotio Holdings Limited 認股權證 30.75元
 China Aerospace International Holdings Limited 認股權證 240元
 One Holding Public Company Limited 60認股權證
 PT Indah Kiat Pulp & Paper Corporation Tbk 322認股權證

(xxxiv)	PCCW Limited 200股	HCMP83/2015	HC9/2017
	Champion Technology Holdings Limited 1,600股		
	Good Fellow Resources Holdings Limited 27股		
	China Seven Star Holdings Limited 400股		
	AVIC Joy Holdings (HK) Limited 20股		
	Sino Gas Group Limited 100股		
	G-Prop (Holdings) Limited 20股		
	Central China Enterprises Limited 600股		
	CIL Holdings Limited 200股		
	CASH Financial Services Group Limited 1,243股		
	Lai Fung Holdings Limited 200股		
	HKT Limited 8股		
	Global Strategic Group Limited 560股		
	Well Way Group Limited 20股		
	Grand Peace Group Holdings Limited 37股		

(c) 儲蓄帳戶存摺：—

	<u>帳戶號碼</u>	<u>銀行</u>	<u>帳戶持有人</u>	<u>結餘</u>	<u>案件編號</u>	<u>編號</u> (<u>保管箱紀錄冊卷號</u>)
(i)	520-10-05169-1	東亞銀行	李成	於2017年3月31日， 港幣35.06元	HC 4423/83	846 (II)
(ii)	178-5-005461	滙豐銀行	"	由於滙豐銀行有責任 保密，故不予透露	"	"
(iii)	178-0-002505	滙豐銀行	"	由於滙豐銀行有責任 保密，故不予透露	"	"
(iv)	112-5-003218	滙豐銀行	李葉鄧及李成	由於滙豐銀行有責任 保密，故不予透露	"	"
(v)	157-10-01160-3	東亞銀行	葉少斌	於2017年3月31日， 港幣1,910.01元	HCA 7440/84	1721 (IV)
(vi)	338-2-001260-4	渣打銀行	"	於2017年3月31日， 港幣5,228.65元	"	"
(vii)	411-2-129871-8	渣打銀行	"	於2017年3月31日， 港幣4,412.94元	"	"
(viii)	08-104-8356-4	大新銀行	"	於2017年3月31日， 港幣3,923.91元	"	"
(ix)	55060870	花旗銀行	"	於2017年3月31日， 港幣8,791.49元	"	"
(x)	557-0-002187	滙豐銀行	"	由於滙豐銀行有責任 保密，故不予透露	"	"

(xi)	149-5-003178	滙豐銀行	歐陽少權	由於滙豐銀行有責任 保密，故不予透露	HCMP3877/90	1909 (V)
(xii)	012-875-1- 073565-9	中國銀行	朱美霞	於2017年3月31日， 港幣275.30元	HC 362/94	2991 (VIII)
(d) 銀行擔保：—						
(i)	大有銀行有限公司於2005年8月30日發出的銀行擔保100,000元			HCMP851/2005	HC121/2005	
(ii)	滙豐銀行於2002年4月18日發出的銀行擔保500,000元及於2001年6月23日發出的銀行擔保300,000元			HCA747/2001	HC126/2006	
(iii)	集友銀行有限公司於2007年3月19日發出的銀行擔保250,000元			CACV224/2006	CA49/2007	
(iv)	華僑銀行於2007年8月28日發出的銀行擔保400,000元			HCA1080/2007	HC160/2007	
(v)	創興銀行有限公司於2010年1月8日發出的銀行擔保1,000,000元 創興銀行有限公司於2010年10月8日發出的銀行擔保1,000,000元			HCA899/2009	HC4/2010 HC131/2010	
(vi)	星展銀行（香港）有限公司於2016年3月29日發出的銀行擔保6,000,000元			HCA1479/2009	HC29/2011	
(vii)	交通銀行股份有限公司於2013年7月17日發出的銀行擔保5,000,000元			HCA2118/2012	HC98/2013	
(viii)	交通銀行股份有限公司於2014年7月11日發出的銀行擔保3,000,000元			HCA1120/2014	HC112/2014	

龍劍雲
高等法院司法常務官
日期：2018年5月29日

區域法院訴訟人儲存金

截至二〇一七年三月三十一日止年度的財務報表



香港特別行政區政府
審計署

獨立審計師報告

意見

我已審計列載於第 3 至 7 頁區域法院訴訟人儲存金的財務報表，該等財務報表包括於 2017 年 3 月 31 日的資產負債表與截至該日止年度的收支表，以及財務報表的附註，包括主要會計政策概要。

我認為，區域法院訴訟人儲存金的財務報表在各重大方面均按照《區域法院訴訟人儲存金規則》（第 336 章，附屬法例 E）第 5(1)條擬備。

意見的基礎

我已按照《核數條例》（第 122 章）第 8(1)(b)條及審計署的審計準則進行審計。我根據該等準則而須承擔的責任，詳載於本報告「*審計師就財務報表審計而須承擔的責任*」部分。根據該等準則，我獨立於區域法院訴訟人儲存金，並已按該等準則履行其他道德責任。我相信，我所獲得的審計憑證是充足和適當地為我的審計意見提供基礎。

區域法院司法常務官就財務報表而須承擔的責任

區域法院司法常務官須負責按照《區域法院訴訟人儲存金規則》第 5(1)條擬備該等財務報表，以及落實其認為必要的內部控制，使財務報表不存有因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

審計師就財務報表審計而須承擔的責任

我的目標是就整體財務報表是否不存有任何因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述取得合理保證，並發出包括我意見的審計師報告。合理保證是高水平的保證，但不能確保按審計署審計準則進行的審計定能發現所存有的任何重大錯誤陳述。錯誤陳述可以由欺詐或錯誤引起，如果合理預期它們個別或滙總起來可能影響財務報表使用者所作出的經濟決定，則會被視作重大錯誤陳述。

在根據審計署審計準則進行審計的過程中，我會運用專業判斷並秉持專業懷疑態度。我亦會：

- 識別和評估因欺詐或錯誤而導致財務報表存有重大錯誤陳述的風險；設計及執行審計程序以應對這些風險；以及取得充足和適當的審計憑證，作為我意見的基礎。由於欺詐可能涉及串謀、偽造、蓄意遺漏、虛假陳述，或凌駕內部控制的情況，因此未能發現因欺詐而導致重大錯誤陳述的風險，較未能發現因錯誤而導致者為高；
- 了解與審計相關的內部控制，以設計適當的審計程序。然而，此舉並非旨在對區域法院訴訟人儲存金內部控制的有效性發表意見；及
- 評價區域法院司法常務官所採用的會計政策是否恰當。

審計署署長
(首席審計師梁家倫代行)

2018 年 5 月 25 日

審計署
香港灣仔
告士打道 7 號
入境事務大樓 26 樓

區域法院訴訟人儲存金
二〇一七年三月三十一日資產負債表

		二〇一七 港元	二〇一六 港元
資產	附註		
存款	3	774,604,974	721,045,736
現金及銀行結餘	4	16,553,183	111,907,103
		791,158,157	832,952,839
負債			
一般帳戶所收的利息將撥作政府一般收入		(2,069,509)	(1,501,910)
		789,088,648	831,450,929
代表：			
訴訟人帳戶	5	789,088,648	831,450,929

隨附附註 1 至 8 為本財務報表的一部分。

日期：2018 年 5 月 25 日

何展鵬
區域法院司法常務官

區域法院訴訟人儲存金
截至二〇一七年三月三十一日止年度的收支表

	附註	二〇一七 港元	二〇一六 港元
年初現金及銀行結餘		111,907,103	64,193,980
訴訟人帳戶所收受的款項	6	1,076,637,267	1,097,862,931
從訴訟人帳戶支付的款項	7	(1,118,986,500)	(1,086,175,412)
該年度訴訟人帳戶（收支虧絀）／收支餘額		(42,349,233)	11,687,519
其他結算	8	(53,004,687)	36,025,604
年終現金及銀行結餘		16,553,183	111,907,103

隨附附註 1 至 8 為本財務報表的一部分。

日期：2018 年 5 月 25 日

何展鵬
區域法院司法常務官

財務報表附註

1. 概論

前頁的資產負債表及收支表構成《區域法院訴訟人儲存金規則》（第 336 章，附屬法例 E）第 5 條所訂明的區域法院訴訟人儲存金財務報表。

2. 會計政策

- (i) 區域法院訴訟人儲存金帳目以現金記帳。在該財政年度內收支項目只在收到或支付款項時才紀錄下來。
- (ii) 截至年終日的外幣結存是以香港銀行公會在該財政年度最後一個工作天所報之買賣電匯匯率二者之中間匯率（年末匯率）來結算。

3. 存款

存款是指存於本地銀行並受《區域法院訴訟人儲存金規則》第 16 條所規管的港元及外幣存款。存款及儲蓄戶口所收取的利息，撥存規定須分別記入訴訟人的帳戶的款項後，即按此規則第 17 條所定在該財政年度結束後撥作政府一般收入。

	二〇一七 港元	二〇一六 港元
短期通知及定期存款：		
港元	772,800,000	719,000,000
外幣	1,804,974	2,045,736
	<u>774,604,974</u>	<u>721,045,736</u>

4. 現金和銀行結餘

	二〇一七 港元	二〇一六 港元
手頭現金	6,149,162	5,582,918
往來戶口	10,270,718	106,189,621
儲蓄戶口	133,303	134,564
	<u>16,553,183</u>	<u>111,907,103</u>

5. 訴訟人帳戶		二〇一七 港元	二〇一六 港元
	附註		
年初結餘		831,450,929	819,629,704
訴訟人帳戶所收受的款項	6	1,076,637,267	1,097,862,931
從訴訟人帳戶支付的款項	7	(1,118,986,500)	(1,086,175,412)
按年末匯率結算的外幣再估值的換算（虧損）／收益	2(ii)	(13,048)	133,706
年終結餘		<u>789,088,648</u>	<u>831,450,929</u>
6. 訴訟人帳戶所收受的款項		二〇一七 港元	二〇一六 港元
繳存於法院的款項		1,071,153,390	1,090,725,152
上年度支付款項還原		2,358,540	4,239,394
訴訟人帳戶所收的利息		3,125,337	2,898,385
		<u>1,076,637,267</u>	<u>1,097,862,931</u>
7. 從訴訟人帳戶支付的款項		二〇一七 港元	二〇一六 港元
從法院支付的款項		(1,028,125,304)	(1,086,175,412)
轉移至土地審裁處訴訟人儲存金		(90,861,196)	-
		<u>(1,118,986,500)</u>	<u>(1,086,175,412)</u>

2016年4月1日，土地審裁處訴訟人儲存金隨《土地審裁處（訴訟人儲存金）規則》（第17C章）的制定而開始運作。

於2016年3月31日，區域法院訴訟人儲存金包括土地審裁處訴訟人儲存金的港幣90,861,196元。在2016-17年度期間，相同款額由區域法院訴訟人儲存金轉移至土地審裁處訴訟人儲存金。

8. 其他結算	二〇一七 港元	二〇一六 港元
一般帳戶所收的利息	2,116,438	1,310,082
一般帳戶所收的利息撥作政府 一般收入	(1,548,839)	(1,290,114)
短期通知及定期存款的淨額 (增加)／減少	(53,559,238)	35,871,930
換算(虧損)／收益	(13,048)	133,706
	<u>(53,004,687)</u>	<u>36,025,604</u>

小額錢債審裁處訴訟人儲存金

截至二〇一七年三月三十一日止年度的財務報表



香港特別行政區政府
審計署

獨立審計師報告

意見

我已審計列載於第 3 至 6 頁小額錢債審裁處訴訟人儲存金的財務報表，該等財務報表包括於 2017 年 3 月 31 日的資產負債表與截至該日止年度的收支表，以及財務報表的附註，包括主要會計政策概要。

我認為，小額錢債審裁處訴訟人儲存金的財務報表在各重大方面均按照《小額錢債審裁處（訴訟人儲存金）規則》（第 338 章，附屬法例 D）第 10(1)條擬備。

意見的基礎

我已按照《核數條例》（第 122 章）第 8(1)(b)條及審計署的審計準則進行審計。我根據該等準則而須承擔的責任，詳載於本報告「*審計師就財務報表審計而須承擔的責任*」部分。根據該等準則，我獨立於小額錢債審裁處訴訟人儲存金，並已按該等準則履行其他道德責任。我相信，我所獲得的審計憑證是充足和適當地為我的審計意見提供基礎。

區域法院司法常務官就財務報表而須承擔的責任

區域法院司法常務官須負責按照《小額錢債審裁處（訴訟人儲存金）規則》第 10(1)條擬備該等財務報表，以及落實其認為必要的內部控制，使財務報表不存有因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

審計師就財務報表審計而須承擔的責任

我的目標是就整體財務報表是否不存有任何因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述取得合理保證，並發出包括我意見的審計師報告。合理保證是高水平的保證，但不能確保按審計署審計準則進行的審計定能發現所存有的任何重大錯誤陳述。錯誤陳述可以由欺詐或錯誤引起，如果合理預期它們個別或滙總起來可能影響財務報表使用者所作出的經濟決定，則會被視作重大錯誤陳述。

在根據審計署審計準則進行審計的過程中，我會運用專業判斷並秉持專業懷疑態度。我亦會：

- 識別和評估因欺詐或錯誤而導致財務報表存有重大錯誤陳述的風險；設計及執行審計程序以應對這些風險；以及取得充足和適當的審計憑證，作為我意見的基礎。由於欺詐可能涉及串謀、偽造、蓄意遺漏、虛假陳述，或凌駕內部控制的情況，因此未能發現因欺詐而導致重大錯誤陳述的風險，較未能發現因錯誤而導致者為高；
- 了解與審計相關的內部控制，以設計適當的審計程序。然而，此舉並非旨在對小額錢債審裁處訴訟人儲存金內部控制的有效性發表意見；及
- 評價區域法院司法常務官所採用的會計政策是否恰當。

審計署署長
(首席審計師梁家倫代行)

2018 年 5 月 24 日

審計署
香港灣仔
告士打道 7 號
入境事務大樓 26 樓

小額錢債審裁處訴訟人儲存金
二〇一七年三月三十一日資產負債表

資產	附註	二〇一七 港元	二〇一六 港元
一般帳戶的存款	3		
定期存款		3,500,000	3,500,000
現金及銀行結餘	4	<u>1,120,775</u>	<u>376,731</u>
		<u>4,620,775</u>	<u>3,876,731</u>
代表：			
訴訟人帳戶	5	<u>4,620,775</u>	<u>3,876,731</u>

隨附附註 1 至 8 為本財務報表的一部分。

日期：2018 年 5 月 24 日

何展鵬
區域法院司法常務官

小額錢債審裁處訴訟人儲存金
截至二〇一七年三月三十一日止年度的收支表

	附註	二〇一七 港元	二〇一六 港元
年初現金及銀行結餘		376,731	1,634,206
訴訟人帳戶所收受的款項	6	55,318,303	64,548,417
從訴訟人帳戶支付的款項	7	(54,574,259)	(65,805,892)
該年度訴訟人帳戶收支餘額／ （收支虧絀）		744,044	(1,257,475)
其他結算	8	-	-
年終現金及銀行結餘		1,120,775	376,731

隨附附註 1 至 8 為本財務報表的一部分。

日期：2018 年 5 月 24 日

何展鵬
區域法院司法常務官

財務報表附註

1. 概論

前頁的資產負債表及收支表構成《小額錢債審裁處（訴訟人儲存金）規則》（第 338 章，附屬法例 D）第 10 條所訂明的小額錢債審裁處訴訟人儲存金財務報表。

2. 會計政策

本財務報表是以現金記帳。在該財政年度內收支項目只在收到或支付款項時才紀錄下來。

3. 一般帳戶的存款

一般帳戶內的存款是指存於本地銀行並受《小額錢債審裁處（訴訟人儲存金）規則》第 3(2)條所規管的港元存款。小額錢債審裁處訴訟人儲存金一般帳戶的利息收益會根據該規則第 8 條的規定，在該財政年度結束時或結束後在切實可行範圍內盡早撥作政府一般收入。

4. 現金及銀行結餘		二〇一七 港元	二〇一六 港元
手頭現金		393,100	188,780
往來戶口		727,675	187,951
		<u>1,120,775</u>	<u>376,731</u>
5. 訴訟人帳戶		二〇一七 港元	二〇一六 港元
年初結餘	附註	3,876,731	5,134,206
訴訟人帳戶所收受的款項	6	55,318,303	64,548,417
從訴訟人帳戶支付的款項	7	(54,574,259)	(65,805,892)
年終結餘		<u>4,620,775</u>	<u>3,876,731</u>

6. 訴訟人帳戶所收受的款項	二〇一七 港元	二〇一六 港元
審裁處所收受的款項	55,235,592	64,299,551
上年度支付款項還原	82,711	248,866
	<u>55,318,303</u>	<u>64,548,417</u>
7. 從訴訟人帳戶支付的款項	二〇一七 港元	二〇一六 港元
從審裁處支付的款項	<u>54,574,259</u>	<u>65,805,892</u>
8. 其他結算	二〇一七 港元	二〇一六 港元
一般帳戶所收的利息	13,106	9,316
一般帳戶所收的利息撥作 政府一般收入	(13,106)	(9,316)
	<u>-</u>	<u>-</u>

勞資審裁處訴訟人儲存金

截至二〇一七年三月三十一日止年度的財務報表

審計署署長報告



香港特別行政區政府
審計署

獨立審計師報告

意見

我已審計列載於第 3 至 6 頁勞資審裁處訴訟人儲存金的財務報表，該等財務報表包括於 2017 年 3 月 31 日的資產負債表與截至該日止年度的收支表，以及財務報表的附註，包括主要會計政策概要。

我認為，勞資審裁處訴訟人儲存金的財務報表在各重大方面均按照《勞資審裁處（訴訟人儲存金）規則》（第 25 章，附屬法例 D）第 10(1)條擬備。

意見的基礎

我已按照《核數條例》（第 122 章）第 8(1)(b)條及審計署的審計準則進行審計。我根據該等準則而須承擔的責任，詳載於本報告「*審計師就財務報表審計而須承擔的責任*」部分。根據該等準則，我獨立於勞資審裁處訴訟人儲存金，並已按該等準則履行其他道德責任。我相信，我所獲得的審計憑證是充足和適當地為我的審計意見提供基礎。

勞資審裁處司法常務官就財務報表而須承擔的責任

勞資審裁處司法常務官須負責按照《勞資審裁處（訴訟人儲存金）規則》第 10(1)條擬備該等財務報表，以及落實其認為必要的內部控制，使財務報表不存有因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

審計師就財務報表審計而須承擔的責任

我的目標是就整體財務報表是否不存有任何因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述取得合理保證，並發出包括我意見的審計師報告。合理保證是高水平的保證，但不能確保按審計署審計準則進行的審計定能發現所存有的任何重大錯誤陳述。錯誤陳述可以由欺詐或錯誤引起，如果合理預期它們個別或滙總起來可能影響財務報表使用者所作出的經濟決定，則會被視作重大錯誤陳述。

在根據審計署審計準則進行審計的過程中，我會運用專業判斷並秉持專業懷疑態度。我亦會：

- 識別和評估因欺詐或錯誤而導致財務報表存有重大錯誤陳述的風險；設計及執行審計程序以應對這些風險；以及取得充足和適當的審計憑證，作為我意見的基礎。由於欺詐可能涉及串謀、偽造、蓄意遺漏、虛假陳述，或凌駕內部控制的情況，因此未能發現因欺詐而導致重大錯誤陳述的風險，較未能發現因錯誤而導致者為高；
- 了解與審計相關的內部控制，以設計適當的審計程序。然而，此舉並非旨在對勞資審裁處訴訟人儲存金內部控制的有效性發表意見；及
- 評價勞資審裁處司法常務官所採用的會計政策是否恰當。

審計署署長
(首席審計師梁家倫代行)

2018 年 5 月 29 日

審計署
香港灣仔
告士打道 7 號
入境事務大樓 26 樓

勞資審裁處訴訟人儲存金
二〇一七年三月三十一日資產負債表

資產	附註	二〇一七 港元	二〇一六 港元
在一般帳戶的定期存款	3	500,000	500,000
現金及銀行結餘	4	5,877,090	6,077,206
		<u>6,377,090</u>	<u>6,577,206</u>
負債			
一般帳戶所收的利息將撥 作政府一般收入		-	-
		<u>6,377,090</u>	<u>6,577,206</u>
代表：			
訴訟人帳戶	5	<u>6,377,090</u>	<u>6,577,206</u>

隨附附註 1 至 8 為本財務報表的一部分。

日期：2018 年 5 月 29 日

龍劍雲
高等法院司法常務官

勞資審裁處訴訟人儲存金
截至二〇一七年三月三十一日止年度的收支表

	附註	二〇一七 港元	二〇一六 港元
年初現金及銀行結餘		6,077,206	5,047,253
訴訟人帳戶所收受的款項	6	55,639,566	47,928,775
從訴訟人帳戶支付的款項	7	(55,839,682)	(46,898,822)
該年度訴訟人帳戶 （收支虧絀）／收支餘額		(200,116)	1,029,953
其他結算	8	-	-
年終現金及銀行結餘		<u>5,877,090</u>	<u>6,077,206</u>

隨附附註 1 至 8 為本財務報表的一部分。

日期：2018 年 5 月 29 日

龍劍雲
高等法院司法常務官

財務報表附註

1. 概論

前頁的資產負債表及收支表構成《勞資審裁處（訴訟人儲存金）規則》（第25章，附屬法例D）第10條所訂明的勞資審裁處訴訟人儲存金財務報表。

2. 會計政策

本財務報表以現金記帳。在該財政年度收支項目只在收到或支付款項時才紀錄下來。

3. 一般帳戶的定期存款

一般帳戶內的存款是存於本地銀行並受《勞資審裁處（訴訟人儲存金）規則》第3條所規管的港元定期存款。勞資審裁處訴訟人儲存金的一般帳戶的利息收益會根據《勞資審裁處（訴訟人儲存金）規則》第8條的規定，在該財政年度結束時或結束後在切實可行範圍內盡早撥作政府一般收入。

4. 現金及銀行結餘

	附註	二〇一七 港元	二〇一六 港元
手頭現金		536,054	72,590
往來戶口		4,641,036	5,304,616
儲蓄戶口		700,000	700,000
		<u>5,877,090</u>	<u>6,077,206</u>

5. 訴訟人帳戶

		二〇一七 港元	二〇一六 港元
年初結餘		6,577,206	5,547,253
訴訟人帳戶所收受的款項	6	55,639,566	47,928,775
從訴訟人帳戶支付的款項	7	(55,839,682)	(46,898,822)
年終結餘		<u>6,377,090</u>	<u>6,577,206</u>

6. 訴訟人帳戶所收受的款項	二〇一七 港元	二〇一六 港元
審裁處所收受的款項	55,628,135	47,920,830
上年度支付款項還原	11,431	7,943
利息收入	-	2
	<u>55,639,566</u>	<u>47,928,775</u>
7. 從訴訟人帳戶支付的款項	二〇一七 港元	二〇一六 港元
從審裁處支付的款項	<u>(55,839,682)</u>	<u>(46,898,822)</u>
8. 其他結算	二〇一七 港元	二〇一六 港元
一般帳戶所收的利息	65	61
一般帳戶所收的利息撥作 政府一般收入	(65)	(61)
	<u>-</u>	<u>-</u>

主理精神病患者財產帳目聆案官帳戶

截至二〇一七年三月三十一日止年度的財務報表



香港特別行政區政府
審計署

獨立審計師報告

意見

我已審計列載於第 3 至 5 頁主理精神病患者財產帳目聆案官帳戶的財務報表，該等財務報表包括於 2017 年 3 月 31 日的資產負債表與截至該日止年度的收支表，以及財務報表的附註，包括主要會計政策概要。

我認為，主理精神病患者財產帳目聆案官帳戶的財務報表在各重大方面均按照財務報表附註 2 列載的現金記帳制擬備。

意見的基礎

我已按照《核數條例》（第 122 章）第 8(1)(b)條及審計署的審計準則進行審計。我根據該等準則而須承擔的責任，詳載於本報告「*審計師就財務報表審計而須承擔的責任*」部分。根據該等準則，我獨立於主理精神病患者財產帳目聆案官帳戶，並已按該等準則履行其他道德責任。我相信，我所獲得的審計憑證是充足和適當地為我的審計意見提供基礎。

高等法院司法常務官就財務報表而須承擔的責任

高等法院司法常務官以主理精神病患者財產帳目聆案官的身份，負責管理 1976 年《高等法院條例》被廢除及重新制定時正在受理的個案，以及其後法庭下令受理的個案，並按照財務報表附註 2 列載的現金記帳制，就該等受理個案擬備及適當地列報財務報表。高等法院司法常務官負責落實其認為必要的內部控制，使財務報表不存有因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

審計師就財務報表審計而須承擔的責任

我的目標是就整體財務報表是否不存有任何因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述取得合理保證，並發出包括我意見的審計師報告。合理保證是高水平的保證，但不能確保按審計署審計準則進行的審計定能發現所存有的任何重大錯誤陳述。錯誤陳述可以由欺詐或錯誤引起，如果合理預期它們個別或滙總起來可能影響財務報表使用者所作出的經濟決定，則會被視作重大錯誤陳述。

在根據審計署審計準則進行審計的過程中，我會運用專業判斷並秉持專業懷疑態度。我亦會：

- 識別和評估因欺詐或錯誤而導致財務報表存有重大錯誤陳述的風險；設計及執行審計程序以應對這些風險；以及取得充足和適當的審計憑證，作為我意見的基礎。由於欺詐可能涉及串謀、偽造、蓄意遺漏、虛假陳述，或凌駕內部控制的情況，因此未能發現因欺詐而導致重大錯誤陳述的風險，較未能發現因錯誤而導致者為高；
- 了解與審計相關的內部控制，以設計適當的審計程序。然而，此舉並非旨在對主理精神病患者財產帳目聆案官帳戶內部控制的有效性發表意見；及
- 評價高等法院司法常務官所採用的會計政策是否恰當。

審計署署長
(首席審計師梁家倫代行)

2018 年 5 月 29 日

審計署
香港灣仔
告士打道 7 號
入境事務大樓 26 樓

主理精神病患者財產帳目聆案官帳戶
二〇一七年三月三十一日資產負債表

	附註	二〇一七 港元	二〇一六 港元
資產			
定期存款		100,203	100,072
現金及銀行結餘		8,857	8,857
		<u>109,060</u>	<u>108,929</u>
代表：			
病患者帳戶	3	<u>109,060</u>	<u>108,929</u>

隨附附註 1 至 5 為本財務報表的一部分。

日期：2018 年 5 月 29 日

龍劍雲
高等法院司法常務官

主理精神病患者財產帳目聆案官帳戶
截至二〇一七年三月三十一日止年度的收支表

	附註	二〇一七 港元	二〇一六 港元
年初現金及銀行結餘		8,857	8,857
病患者帳戶所收受的款項	4	131	39
從病患者帳戶支付的款項	5	-	-
該年度病患者帳戶收支餘額		131	39
定期存款淨額增加		(131)	(39)
年終現金及銀行結餘		<u>8,857</u>	<u>8,857</u>

隨附附註 1 至 5 為本財務報表的一部分。

日期：2018 年 5 月 29 日

龍劍雲
高等法院司法常務官

財務報表附註

1. 概論

自高等法院司法常務官在 1976 年根據《高等法院條例》的有關修訂而不再行使主理精神病患者財產帳目聆案官的職權之後，財務報表包括根據法庭頒令而授權在病患者帳戶所進行的交易紀錄。

2. 會計政策

本財務報表以現金記帳。在該財政年度內收支項目只在收到或支付款項時才紀錄下來。

3. 病患者帳戶	附註	二〇一七 港元	二〇一六 港元
年初結餘		108,929	108,890
病患者帳戶所收受的款項	4	131	39
從病患者帳戶支付的款項	5	-	-
年終結餘		<u>109,060</u>	<u>108,929</u>
4. 病患者帳戶所收受的款項		二〇一七 港元	二〇一六 港元
利息收入		<u>131</u>	<u>39</u>
5. 從病患者帳戶支付的款項		二〇一七 港元	二〇一六 港元
從法院支付的款項		<u>-</u>	<u>-</u>

遺產管理官帳戶

截至二〇一七年三月三十一日止年度的財務報表



獨立審計師報告

意見

我已審計列載於第 3 至 6 頁遺產管理官帳戶的財務報表，該等財務報表包括於 2017 年 3 月 31 日的資產負債表與截至該日止年度的收支表，以及財務報表的附註，包括主要會計政策概要。

我認為，遺產管理官帳戶的財務報表在各重大方面均按照《遺囑認證及遺產管理條例》（第 10 章）第 20 條擬備。

意見的基礎

我已按照《核數條例》（第 122 章）第 8(1)(b)條及審計署的審計準則進行審計。我根據該等準則而須承擔的責任，詳載於本報告「*審計師就財務報表審計而須承擔的責任*」部分。根據該等準則，我獨立於遺產管理官帳戶，並已按該等準則履行其他道德責任。我相信，我所獲得的審計憑證是充足和適當地為我的審計意見提供基礎。

高等法院司法常務官就財務報表而須承擔的責任

高等法院司法常務官以遺產管理官的身份，負責按照《遺囑認證及遺產管理條例》第 20 條擬備該等財務報表，以及落實其認為必要的內部控制，使財務報表不存有因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

審計師就財務報表審計而須承擔的責任

我的目標是就整體財務報表是否不存有任何因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述取得合理保證，並發出包括我意見的審計師報告。合理保證是高水平的保證，但不能確保按審計署審計準則進行的審計定能發現所存有的任何重大錯誤陳述。錯誤陳述可以由欺詐或錯誤引起，如果合理預期它們個別或滙總起來可能影響財務報表使用者所作出的經濟決定，則會被視作重大錯誤陳述。

在根據審計署審計準則進行審計的過程中，我會運用專業判斷並秉持專業懷疑態度。我亦會：

- 識別和評估因欺詐或錯誤而導致財務報表存有重大錯誤陳述的風險；設計及執行審計程序以應對這些風險；以及取得充足和適當的審計憑證，作為我意見的基礎。由於欺詐可能涉及串謀、偽造、蓄意遺漏、虛假陳述，或凌駕內部控制的情況，因此未能發現因欺詐而導致重大錯誤陳述的風險，較未能發現因錯誤而導致者為高；
- 了解與審計相關的內部控制，以設計適當的審計程序。然而，此舉並非旨在對遺產管理官帳戶內部控制的有效性發表意見；及
- 評價高等法院司法常務官所採用的會計政策是否恰當。

審計署署長
(首席審計師梁家倫代行)

2018 年 5 月 29 日

審計署
香港灣仔
告士打道 7 號
入境事務大樓 26 樓

遺產管理官帳戶
二〇一七年三月三十一日資產負債表

		二〇一七 港元	二〇一六 港元
資產	附註		
定期存款	3	594,300,000	378,400,000
在庫務署的存款	4	176,781,115	156,945,865
現金及銀行結餘	5	1,876,920	3,529,422
		<u>772,958,035</u>	<u>538,875,287</u>
負債			
一般帳戶所收的利息將撥作 政府一般收入		(103,148)	(78,250)
遺產管理官收取的佣金將撥 作政府一般收入		(67,048)	(851,993)
		<u>(170,196)</u>	<u>(930,243)</u>
		<u>772,787,839</u>	<u>537,945,044</u>
代表：			
遺產帳戶	6	<u>772,787,839</u>	<u>537,945,044</u>

隨附附註 1 至 8 為本財務報表的一部分。

日期：2018 年 5 月 29 日

龍劍雲
高等法院司法常務官

遺產管理官帳戶
截至二〇一七年三月三十一日止年度的收支表

		二〇一七 港元	二〇一六 港元
	附註		
年初現金及銀行結餘		3,529,422	1,795,175
遺產帳戶所收受的款項	7	274,499,164	123,170,351
從遺產帳戶支付的款項		(12,713,449)	(16,446,001)
該年度遺產帳戶收支餘額		261,785,715	106,724,350
其他結算	8	(263,438,217)	(104,990,103)
年終現金及銀行結餘		1,876,920	3,529,422

隨附附註 1 至 8 為本財務報表的一部分。

日期：2018 年 5 月 29 日

龍劍雲
高等法院司法常務官

財務報表附註

1. 概論

- (a) 前頁的資產負債表及收支表連同附註構成遺產管理官帳戶的財務報表。
- (b) 財務報表並不包括：—
- (i) 遺產管理官代已故人士管理或持有的遺產中的不動產或其他物業；以及
 - (ii) 與管理已故人士的遺產有關而持有的股票及外幣款項。

2. 會計政策

遺產管理官帳戶以現金記帳。在該財政年度內收支項目只在收到或支付款項時才紀錄下來。

3. 定期存款

這些存款是指存於本地銀行的港元存款。從中取得的利息，經扣除須根據《遺產管理官帳目（利息）規則》（第10章，附屬法例D）第2及3(1)條的規定記入個別遺產帳戶的金額後，會按《遺囑認證及遺產管理條例》（第10章）第23D條的規定，撥入政府一般收入內。

4. 於庫務署的存款

2017年3月31日，遺產帳戶港幣772,787,839元（2016年：港幣537,945,044元）的結餘包括總數為港幣176,781,115元（2016年：港幣156,945,865元）的無人申索帳目；該等帳目作為存款按《遺囑認證及遺產管理條例》第23A條的規定存於庫務署。

	二〇一七 港元	二〇一六 港元
年初結餘	156,945,865	162,183,170
該年度撥入庫務署存款的 無人申索的結餘	43,872,323	15,922,180
	<u>200,818,188</u>	<u>178,105,350</u>
從庫務署存款撥作政府一般 收入的款項	(24,023,605)	(21,047,770)
從庫務署存款退回給申索人的款項	(13,468)	(111,715)
年終結餘	<u>176,781,115</u>	<u>156,945,865</u>

5. 現金及銀行結餘

	二〇一七 港元	二〇一六 港元
手頭現金	32,000	338,450
往來戶口	1,844,920	3,190,972
	<u>1,876,920</u>	<u>3,529,422</u>

6. 遺產帳戶		二〇一七 港元	二〇一六 港元
	附註		
年初結餘		537,945,044	453,695,384
遺產帳戶所收受的款項	7	274,499,164	123,170,351
從遺產帳戶支付的款項		(12,713,449)	(16,446,001)
該年度遺產管理官徵收的佣金		(2,905,847)	(1,315,205)
		(15,619,296)	(17,761,206)
調動遺產帳戶的庫務署存款的交易			
撥作政府一般收入		(24,023,605)	(21,047,770)
退回給申索人的款項		(13,468)	(111,715)
年終結餘		772,787,839	537,945,044
7. 遺產帳戶所收受的款項		二〇一七 港元	二〇一六 港元
已故人士遺產收入		271,537,501	121,675,290
上年度支付款項還原		189,065	114,494
利息收入		2,772,598	1,380,567
		274,499,164	123,170,351
8. 其他結算		二〇一七 港元	二〇一六 港元
一般帳戶所收的利息		74,644	53,528
一般帳戶所收的利息撥作政府一般收入		(49,746)	(44,717)
遺產管理官徵收的佣金撥作政府一般收入		(3,690,792)	(876,734)
撥入庫務署存款的無人申索結餘		(43,872,323)	(15,922,180)
定期存款淨額增加		(215,900,000)	(88,200,000)
		(263,438,217)	(104,990,103)

2016-17 年度遺產管理官帳戶

於 2017 年 3 月 31 日，遺產管理官代表死者管理的物業一覽表

79 約 78 號地段

新界葵涌石蔭路 37 號葵麗大廈 4 字樓 D 室

九龍柯士甸道 33/39 號創德樓 7 字樓 C 室

日期：2018 年 5 月 29 日

龍劍雲
高等法院司法常務官

香港終審法院訴訟人儲存金

由二〇一六年四月一日（儲存金成立日）截至
二〇一七年三月三十一日止年度的財務報表

審計署署長報告



香港特別行政區政府
審計署

獨立審計師報告

意見

我已審計列載於第 3 至 6 頁香港終審法院訴訟人儲存金的財務報表，該等財務報表包括於 2017 年 3 月 31 日的資產負債表與由 2016 年 4 月 1 日（儲存金成立日）截至 2017 年 3 月 31 日止年度的收支表，以及財務報表的附註，包括主要會計政策概要。

我認為，香港終審法院訴訟人儲存金的財務報表在各重大方面均按照《香港終審法院訴訟人儲存金規則》（第 484 章，附屬法例 C）第 6 條擬備。

意見的基礎

我已按照《核數條例》（第 122 章）第 8(1)(b)條及審計署的審計準則進行審計。我根據該等準則而須承擔的責任，詳載於本報告「*審計師就財務報表審計而須承擔的責任*」部分。根據該等準則，我獨立於香港終審法院訴訟人儲存金，並已按該等準則履行其他道德責任。我相信，我所獲得的審計憑證是充足和適當地為我的審計意見提供基礎。

香港終審法院司法常務官就財務報表而須承擔的責任

香港終審法院司法常務官須負責按照《香港終審法院訴訟人儲存金規則》第 6 條擬備該等財務報表，以及落實其認為必要的內部控制，使財務報表不存有因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

審計師就財務報表審計而須承擔的責任

我的目標是就整體財務報表是否不存有任何因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述取得合理保證，並發出包括我意見的審計師報告。合理保證是高水平的保證，但不能確保按審計署審計準則進行的審計定能發現所存有的任何重大錯誤陳述。錯誤陳述可以由欺詐或錯誤引起，如果合理預期它們個別或滙總起來可能影響財務報表使用者所作出的經濟決定，則會被視作重大錯誤陳述。

在根據審計署審計準則進行審計的過程中，我會運用專業判斷並秉持專業懷疑態度。我亦會：

- 識別和評估因欺詐或錯誤而導致財務報表存有重大錯誤陳述的風險；設計及執行審計程序以應對這些風險；以及取得充足和適當的審計憑證，作為我意見的基礎。由於欺詐可能涉及串謀、偽造、蓄意遺漏、虛假陳述，或凌駕內部控制的情況，因此未能發現因欺詐而導致重大錯誤陳述的風險，較未能發現因錯誤而導致者為高；
- 了解與審計相關的內部控制，以設計適當的審計程序。然而，此舉並非旨在對香港終審法院訴訟人儲存金內部控制的有效性發表意見；及
- 評價香港終審法院司法常務官所採用的會計政策是否恰當。

審計署署長
(首席審計師梁家倫代行)

2018 年 9 月 20 日

審計署
香港灣仔
告士打道 7 號
入境事務大樓 26 樓

香港終審法院訴訟人儲存金
二〇一七年三月三十一日資產負債表

港元

資產	附註	
存款	3	21,400,000
現金及銀行結餘	4	1,241,046
		22,641,046
 負債		
一般帳戶所收的利息將撥 作政府一般收入		 (1,153)
		22,639,893
 代表：		
訴訟人帳戶	5	22,639,893

隨附附註 1 至 8 為本財務報表的一部分。

日期：2018 年 9 月 20 日

黃敬華
香港終審法院司法常務官

香港終審法院訴訟人儲存金
由二〇一六年四月一日（儲存金成立日）截至
二〇一七年三月三十一日止年度的收支表

港元

附註

年初現金及銀行結餘		-
訴訟人帳戶所收受的款項	6	37,917,951
從訴訟人帳戶支付的款項	7	(15,278,058)
該年度訴訟人帳戶收支餘額		22,639,893
其他結算	8	(21,398,847)
年終現金及銀行結餘		1,241,046

隨附附註 1 至 8 為本財務報表的一部分。

日期：2018 年 9 月 20 日

黃敬華
香港終審法院司法常務官

財務報表附註

1. 概論

2016 年 4 月 1 日，香港終審法院訴訟人儲存金隨《香港終審法院訴訟人儲存金規則》（第 484 章，附屬法例 C）的制定而開始運作。

前頁的資產負債表及收支表構成《香港終審法院訴訟人儲存金規則》第 6 條所訂明的香港終審法院訴訟人儲存金財務報表。

2. 會計政策

本財務報表以現金記帳。在該財政年度內收支項目只在收到或支付款項時才紀錄下來。

3. 存款

存款是指存於本地銀行並受《香港終審法院訴訟人儲存金規則》第 14 條所規管的港元存款。存款所收取的利息，撥存規定須分別存入訴訟人帳戶的款項後，即按此規則第 15 條所定在該年的財政年度結束後撥作政府一般收入。

4. 現金和銀行結餘

港元

往來戶口	<u><u>1,241,046</u></u>
------	-------------------------

5. 訴訟人帳戶

港元

	附註	
年初結餘		-
訴訟人帳戶所收受的款項	6	37,917,951
從訴訟人帳戶支付的款項	7	(15,278,058)
年終結餘		<u><u>22,639,893</u></u>

6. 訴訟人帳戶所收受的款項

港元

轉移自高等法院訴訟人儲存金	24,600,545
繳存於法院的款項	13,212,000
利息收入	105,406
	<u>37,917,951</u>

香港終審法院訴訟人儲存金 2016 年 4 月 1 日開始運作前，香港終審法院的訴訟人儲存金包含在高等法院訴訟人儲存金之中。於 2016 年 3 月 31 日，高等法院訴訟人儲存金包括香港終審法院訴訟人儲存金港幣 24,600,545 元。2016 年 4 月 1 日，根據《香港終審法院訴訟人儲存金規則》第 20 條，相同款額由高等法院訴訟人儲存金轉移至香港終審法院訴訟人儲存金。

7. 從訴訟人帳戶支付的款項

港元

從法院支付的款項	<u>15,278,058</u>
----------	-------------------

8. 其他結算

港元

一般帳戶所收的利息	1,153
一般帳戶所收的利息 撥作政府一般收入	-
短期通知及定期存款的 淨額增加	(21,400,000)
	<u>(21,398,847)</u>

土地審裁處訴訟人儲存金

由二〇一六年四月一日（儲存金成立日）截至
二〇一七年三月三十一日止年度的財務報表



獨立審計師報告

意見

我已審計列載於第 3 至 7 頁土地審裁處訴訟人儲存金的財務報表，該等財務報表包括於 2017 年 3 月 31 日的資產負債表與由 2016 年 4 月 1 日（儲存金成立日）截至 2017 年 3 月 31 日止年度的收支表，以及財務報表的附註，包括主要會計政策概要。

我認為，土地審裁處訴訟人儲存金的財務報表在各重大方面均按照《土地審裁處（訴訟人儲存金）規則》（第 17 章，附屬法例 C）第 6 條擬備。

意見的基礎

我已按照《核數條例》（第 122 章）第 8(1)(b)條及審計署的審計準則進行審計。我根據該等準則而須承擔的責任，詳載於本報告「*審計師就財務報表審計而須承擔的責任*」部分。根據該等準則，我獨立於土地審裁處訴訟人儲存金，並已按該等準則履行其他道德責任。我相信，我所獲得的審計憑證是充足和適當地為我的審計意見提供基礎。

土地審裁處司法常務官就財務報表而須承擔的責任

土地審裁處司法常務官須負責按照《土地審裁處（訴訟人儲存金）規則》第 6 條擬備該等財務報表，以及落實其認為必要的內部控制，使財務報表不存有因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

審計師就財務報表審計而須承擔的責任

我的目標是就整體財務報表是否不存有任何因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述取得合理保證，並發出包括我意見的審計師報告。合理保證是高水平的保證，但不能確保按審計署審計準則進行的審計定能發現所存有的任何重大錯誤陳述。錯誤陳述可以由欺詐或錯誤引起，如果合理預期它們個別或滙總起來可能影響財務報表使用者所作出的經濟決定，則會被視作重大錯誤陳述。

在根據審計署審計準則進行審計的過程中，我會運用專業判斷並秉持專業懷疑態度。我亦會：

- 識別和評估因欺詐或錯誤而導致財務報表存有重大錯誤陳述的風險；設計及執行審計程序以應對這些風險；以及取得充足和適當的審計憑證，作為我意見的基礎。由於欺詐可能涉及串謀、偽造、蓄意遺漏、虛假陳述，或凌駕內部控制的情況，因此未能發現因欺詐而導致重大錯誤陳述的風險，較未能發現因錯誤而導致者為高；
- 了解與審計相關的內部控制，以設計適當的審計程序。然而，此舉並非旨在對土地審裁處訴訟人儲存金內部控制的有效性發表意見；及
- 評價土地審裁處司法常務官所採用的會計政策是否恰當。

審計署署長
(首席審計師梁家倫代行)

2018 年 10 月 18 日

審計署
香港灣仔
告士打道 7 號
入境事務大樓 26 樓

土地審裁處訴訟人儲存金
二〇一七年三月三十一日資產負債表

	附註	港元
資產		
存款	3	65,000,000
現金及銀行結餘	4	47,637,745
		<u>112,637,745</u>
負債		
一般帳戶所收的利息將撥 作政府一般收入		(235,145)
		<u><u>112,402,600</u></u>
代表：		
訴訟人帳戶	5	<u><u>112,402,600</u></u>

隨附附註 1 至 8 為本財務報表的一部分。

日期：2018 年 10 月 18 日

何展鵬
土地審裁處司法常務官

土地審裁處訴訟人儲存金
由二〇一六年四月一日（儲存金成立日）
截至二〇一七年三月三十一日止年度的收支表

		港元
	附註	
年初現金及銀行結餘		-
訴訟人帳戶所收受的款項	6	140,818,512
從訴訟人帳戶支付的款項	7	(28,415,912)
該年度訴訟人帳戶收支餘額		112,402,600
其他結算	8	(64,764,855)
年終現金及銀行結餘		47,637,745

隨附附註 1 至 8 為本財務報表的一部分。

日期：2018 年 10 月 18 日

何展鵬
土地審裁處司法常務官

財務報表附註

1. 概論

2016 年 4 月 1 日，土地審裁處訴訟人儲存金隨《土地審裁處（訴訟人儲存金）規則》（第 17 章，附屬法例 C）的制定而開始運作。

前頁的資產負債表及收支表構成《土地審裁處（訴訟人儲存金）規則》第 6 條所訂明的土地審裁處訴訟人儲存金財務報表。

2. 會計政策

土地審裁處訴訟人儲存金帳目以現金記帳。在該財政年度內收支項目只在收到或支付款項時才紀錄下來。

3. 存款

存款是指存於本地銀行並受《土地審裁處（訴訟人儲存金）規則》第 17 條所規管的港元存款。從存款戶口取得的利息，經扣除須按規定記入個別訴訟人帳戶的款項後，會按規則第 18 條的規定，於財政年度結束後撥作政府一般收入內。

	港元
短期通知及定期存款：	
港元	65,000,000

4. 現金和銀行結餘

	港元
手頭現金	5,841,854
往來戶口	41,795,891
	47,637,745

5. 訴訟人帳戶

	附註	港元
年初結餘		-
訴訟人帳戶所收受的款項	6	140,818,512
從訴訟人帳戶支付的款項	7	(28,415,912)
年終結餘		<u>112,402,600</u>

6. 訴訟人帳戶所收受的款項

	港元
轉移自區域法院訴訟人儲存金	90,861,196
繳存於審裁處的款項	49,744,357
訴訟人帳戶所收的利息	212,959
	<u>140,818,512</u>

土地審裁處訴訟人儲存金 2016 年 4 月 1 日開始運作前，土地審裁處的訴訟人儲存金包含在區域法院訴訟人儲存金之中。於 2016 年 3 月 31 日，區域法院訴訟人儲存金包括土地審裁處訴訟人儲存金港幣 90,861,196 元。在 2016-17 年度，根據《土地審裁處（訴訟人儲存金）規則》第 25 條，土地審裁處所有該等訴訟人儲存金由區域法院訴訟人儲存金轉移至土地審裁處訴訟人儲存金。

7. 從訴訟人帳戶支付的款項

	港元
從審裁處支付的款項	<u>28,415,912</u>

8. 其他結算

港元

一般帳戶所收的利息

235,145

短期通知及定期存款的淨額
增加

(65,000,000)

(64,764,855)

競爭事務審裁處訴訟人儲存金

由二〇一五年十二月十四日（儲存金成立日）截至
二〇一六年三月三十一日止期間的財務報表



獨立審計師報告

意見

我已審計列載於第 3 至 5 頁競爭事務審裁處訴訟人儲存金的財務報表，該等財務報表包括於 2016 年 3 月 31 日的資產負債表與由 2015 年 12 月 14 日（儲存金成立日）截至 2016 年 3 月 31 日止期間的收支表，以及財務報表的附註，包括主要會計政策概要。

我認為，競爭事務審裁處訴訟人儲存金的財務報表在各重大方面均按照《競爭事務審裁處訴訟人儲存金規則》（第 619 章，附屬法例 F）第 6 條擬備。

意見的基礎

我已按照《核數條例》（第 122 章）第 8(1)(b)條及審計署的審計準則進行審計。我根據該等準則而須承擔的責任，詳載於本報告「*審計師就財務報表審計而須承擔的責任*」部分。根據該等準則，我獨立於競爭事務審裁處訴訟人儲存金，並已按該等準則履行其他道德責任。我相信，我所獲得的審計憑證是充足和適當地為我的審計意見提供基礎。

競爭事務審裁處司法常務官就財務報表而須承擔的責任

競爭事務審裁處司法常務官負責按照《競爭事務審裁處訴訟人儲存金規則》第 6 條擬備該等財務報表，以及落實其認為必要的內部控制，使財務報表不存有因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

審計師就財務報表審計而須承擔的責任

我的目標是就整體財務報表是否不存有任何因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述取得合理保證，並發出包括我意見的審計師報告。合理保證是高水平的保證，但不能確保按審計署審計準則進行的審計定能發現所存有的任何重大錯誤陳述。錯誤陳述可以由欺詐或錯誤引起，如果合理預期它們個別或滙總起來可能影響財務報表使用者所作出的經濟決定，則會被視作重大錯誤陳述。

在根據審計署審計準則進行審計的過程中，我會運用專業判斷並秉持專業懷疑態度。我亦會：

- 識別和評估因欺詐或錯誤而導致財務報表存有重大錯誤陳述的風險；設計及執行審計程序以應對這些風險；以及取得充足和適當的審計憑證，作為我意見的基礎。由於欺詐可能涉及串謀、偽造、蓄意遺漏、虛假陳述，或凌駕內部控制的情況，因此未能發現因欺詐而導致重大錯誤陳述的風險，較未能發現因錯誤而導致者為高；
- 了解與審計相關的內部控制，以設計適當的審計程序。然而，此舉並非旨在對競爭事務審裁處訴訟人儲存金內部控制的有效性發表意見；及
- 評價競爭事務審裁處司法常務官所採用的會計政策是否恰當。

審計署署長
(首席審計師梁家倫代行)

2018年9月7日

審計署
香港灣仔
告士打道7號
入境事務大樓26樓

競爭事務審裁處訴訟人儲存金
二〇一六年三月三十一日資產負債表

港元

資產

現金及銀行結餘

-

-

代表：

訴訟人帳戶

-

隨附附註 1 至 3 為本財務報表的一部分。

日期：2018 年 9 月 7 日

龍劍雲
競爭事務審裁處司法常務官

競爭事務審裁處訴訟人儲存金
由二〇一五年十二月十四日（儲存金成立日）
截至二〇一六年三月三十一日止期間的收支表

	附註	港元
期初現金及銀行結餘		-
訴訟人帳戶所收受的款項	3	-
從訴訟人帳戶支付的款項	3	-
該段期間訴訟人帳戶收支 餘額		-
期終現金及銀行結餘		-

隨附附註 1 至 3 為本財務報表的一部分。

日期：2018 年 9 月 7 日

龍劍雲
競爭事務審裁處司法常務官

財務報表附註

1. 概論

競爭事務審裁處訴訟人儲存金隨《競爭事務審裁處訴訟人儲存金規則》（第 619 章，附屬法例 F）的制定，於 2015 年 12 月 14 日開始運作。

前頁的資產負債表及收支表構成《競爭事務審裁處訴訟人儲存金規則》第 6 條所訂明的競爭事務審裁處訴訟人儲存金財務報表。

2. 會計政策

競爭事務審裁處訴訟人儲存金帳目以現金記帳。在該財政年度內收支項目只在收到或支付款項時才紀錄下來。

3. 訴訟人帳戶於該段期間並無收受或支付任何款項。

競爭事務審裁處訴訟人儲存金

截至二〇一七年三月三十一日止年度的財務報表



獨立審計師報告

意見

我已審計列載於第 3 至 5 頁競爭事務審裁處訴訟人儲存金的財務報表，該等財務報表包括於 2017 年 3 月 31 日的資產負債表與截至該日止年度的收支表，以及財務報表的附註，包括主要會計政策概要。

我認為，競爭事務審裁處訴訟人儲存金的財務報表在各重大方面均按照《競爭事務審裁處訴訟人儲存金規則》（第 619 章，附屬法例 F）第 6 條擬備。

意見的基礎

我已按照《核數條例》（第 122 章）第 8(1)(b)條及審計署的審計準則進行審計。我根據該等準則而須承擔的責任，詳載於本報告「*審計師就財務報表審計而須承擔的責任*」部分。根據該等準則，我獨立於競爭事務審裁處訴訟人儲存金，並已按該等準則履行其他道德責任。我相信，我所獲得的審計憑證是充足和適當地為我的審計意見提供基礎。

競爭事務審裁處司法常務官就財務報表而須承擔的責任

競爭事務審裁處司法常務官負責按照《競爭事務審裁處訴訟人儲存金規則》第 6 條擬備該等財務報表，以及落實其認為必要的內部控制，使財務報表不存有因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

審計師就審計財務報表而須承擔的責任

我的目標是就整體財務報表是否不存有任何因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述取得合理保證，並發出包括我意見的審計師報告。合理保證是高水平的保證，但不能確保按審計署審計準則進行的審計定能發現所存有的任何重大錯誤陳述。錯誤陳述可以由欺詐或錯誤引起，如果合理預期它們個別或滙總起來可能影響財務報表使用者所作出的經濟決定，則會被視作重大錯誤陳述。

在根據審計署審計準則進行審計的過程中，我會運用專業判斷並秉持專業懷疑態度。我亦會：

- 識別和評估因欺詐或錯誤而導致財務報表存有重大錯誤陳述的風險；設計及執行審計程序以應對這些風險；以及取得充足和適當的審計憑證，作為我意見的基礎。由於欺詐可能涉及串謀、偽造、蓄意遺漏、虛假陳述，或凌駕內部控制的情況，因此未能發現因欺詐而導致重大錯誤陳述的風險，較未能發現因錯誤而導致者為高；
- 了解與審計相關的內部控制，以設計適當的審計程序。然而，此舉並非旨在對競爭事務審裁處訴訟人儲存金內部控制的有效性發表意見；及
- 評價競爭事務審裁處司法常務官所採用的會計政策是否恰當。

審計署署長
(首席審計師梁家倫代行)

2018 年 9 月 7 日

審計署
香港灣仔
告士打道 7 號
入境事務大樓 26 樓

競爭事務審裁處訴訟人儲存金
二〇一七年三月三十一日資產負債表

	二〇一七 港元	二〇一六 港元
資產		
現金及銀行結餘	-	-
	-	-
代表：		
訴訟人帳戶	-	-

隨附附註 1 至 3 為本財務報表的一部分。

日期：2018 年 9 月 7 日

龍劍雲
競爭事務審裁處司法常務官

競爭事務審裁處訴訟人儲存金
截至二〇一七年三月三十一日止年度的收支表

		截至 2017 年 3 月 31 日止 年度	2015 年 12 月 14 日 (儲存金成 立日) 至 2016 年 3 月 31 日期間
		港元	港元
	附註		
年初／期初現金及銀行結餘		-	-
訴訟人帳戶所收受的款項	3	-	-
從訴訟人帳戶支付的款項	3	-	-
該年度／該段期間訴訟人帳戶 收支餘額		-	-
年終／期終現金及銀行結餘		-	-

隨附附註 1 至 3 為本財務報表的一部分。

日期：2018 年 9 月 7 日

龍劍雲
競爭事務審裁處司法常務官

財務報表附註

1. 概論

前頁的資產負債表及收支表構成《競爭事務審裁處訴訟人儲存金規則》（第 619 章，附屬法例 F）第 6 條所訂明的競爭事務審裁處訴訟人儲存金財務報表。

2. 會計政策

競爭事務審裁處訴訟人儲存金帳目以現金記帳。在該財政年度內收支項目只在收到或支付款項時才紀錄下來。

3. 訴訟人帳戶於該年度並無收受或支付任何款項。